

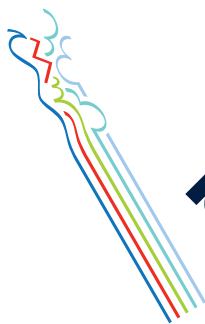
**bewegend**

estland lettland  
litauen

schleswig-holstein musik festival

program 2013 english version

# baltisch



Audi  
Vorsprung durch Technik



## Perfection that unites.

Attracting over 100,000 visitors and boasting a programme of almost 200 events, the Schleswig-Holstein Music Festival unites more than the federal state's towns and cities, from the North Sea to the Baltic. It unites people from all over the world. An exceptional international cultural event that epitomises delight, innovation, unforgettable experiences and unadulterated emotion. Perfection that can be heard.

The same applies to each and every Audi. Many thousands of hours are invested not only in offering you a premium-quality driving experience, but also in delighting your ears. From the sound of the engine to the Audi sound system, from Flensburg to Lüneburg. Enjoy enthralling audio experiences during the Schleswig-Holstein Music Festival – and in your Audi.

**Sit back and savour the experience.**

**Your Audi Partners in the North region.**

# **schleswig-holstein musik festival**

6.7. – 25.8.2013

<b>3</b>	<b>Preface</b> Rolf Beck
<b>4</b>	<b>The Schleswig-Holstein Musik Festival</b>
<b>9</b>	<b>The Program</b>
<b>48</b>	<b>Children Projects</b>
<b>50</b>	<b>Orchestral Academy</b>
<b>51</b>	<b>Choir Academy</b>
<b>52</b>	<b>Masterclasses</b>
<b>53</b>	<b>“Meisterschüler – Meister” concert series</b>
<b>54</b>	<b>Sponsors and Partnerships</b>
<b>56</b>	<b>Tickets and General Information</b>
<b>57</b>	<b>Venues</b>
<b>58</b>	<b>Index</b>
<b>60</b>	<b>Panels and Staff</b>
<b>60</b>	<b>Editor</b>



## Preface



They are among our European neighbors, yet we know little about them. The countries of Estonia, Latvia and Lithuania are great musical nations, which can be discovered at the Schleswig-Holstein Musik Festival this year. Now that we have traversed the globe, we have set our sights on the Baltic Sea. Even though this set of three forms a nice unit under the motto “Bewegend baltisch,” each country has its own unique cultural identity.

From the plethora of offerings, the most significant representative of his country is perhaps the Este, Arvo Pärt, to whom we are dedicating an entire weekend. With the Kremerata Baltica and the star violinist, Gidon Kremer, we are not only welcoming long-standing guests back to the festival but also an excellent Baltic chamber orchestra. One of the most exceptional singers of the opera world is Lithuanian soprano, Violeta Urmana, who will be singing the role of Isolde in Wagner’s “Tristan und Isolde”.

Let yourself be swept away by the vocal charm of Latvian Voices, experience the young piano virtuoso, Vestard Shimkus, at the onset of his world career, listen to the enchanting sounds of violinist, Baiba Skride, and dive into the folkloric rock world of the group Iļģi. Be there when the seasoned master, David Geringas, performs with the tradition-rich Lithuanian Chamber Orchestra and discover the magical tone world of Pēteris Vasks. The opening concert, with the Baltic Youth Philharmonic, will certainly be a special highlight for this year’s theme country, as Kristjan Järvi unites all three countries into one.

Accompany us on our musical journey of discovery.

Sincerely, Prof. **Rolf Beck**

Director of the Schleswig-Holstein Musik Festival

## The Schleswig-Holstein Musik Festival

It was love at first sight, 28 years ago. It was then that Leonard Bernstein first visited Schleswig-Holstein, and was completely blown away. "I fell in love with it," he raved, and a year later, he returned. This time, however, not as a tourist, but as a conductor. With his performance of Haydn's "The Creation" at the Ostseehalle in Kiel on July 2, 1986, he laid the foundation of the very first Schleswig-Holstein Musik Festival (SHMF). Since then, every summer, world stars of classical music have come from all over the world to tucked away corners of Schleswig-Holstein to transform renovated stalls, former barns, picturesque churches and enchanting castle gardens into unusual concert stages.

Today, the Schleswig-Holstein Musik Festival is among the largest classical music festivals in the world. Every summer, more than 130 concerts create a true tapestry of sound, stretching



**Mischa Maisky** Elmshorn 10.8.,  
Kiel 11.8. (page 35)



**Iveta Apkalna** Hamburg 18.7.,  
Lübeck 19.7. (page 16, 17)



**Violeta Urmana** Lübeck 1.8. (page 25)



**Gidon Kremer** Haseldorf 9.7. (page 9),  
Kiel 24.7., Husum 25.7. (page 20)

across the entire region of Schleswig-Holstein and transforming it into one single, resonating body; from the North Sea to the Baltic Sea, from Flensburg to Haseldorf and from Lübeck to the island of Föhr. For seven weeks, world-famous orchestras, celebrated ensembles and virtuosic soloists bring the highest level of music to the people of Schleswig-Holstein and enjoy the open and warm-hearted atmosphere of northern Germany.

Since the beginning, Music Festivals in the Countryside have been an integral part of the summer festival. For three weekends during the festival, the most beautiful estates in Schleswig-Holstein open their gates and doors to these small but wonderful festivals for the senses. Up-and-coming young artists, as well as the stars of Schleswig-Holstein Musik Festival's main program, create exquisite moments of listening pleasure, while extended leisurely breaks make picnics in the countryside almost irresistible. For the youngest music patrons, Music Festivals in the Countryside also offer a very popular service: during concerts, children aged four and above can experience the children's music workshop under the supervision of trained music instructors. During the last concert of the day, the children perform the dances, games and songs they have learnt throughout the day.

The Schleswig-Holstein Musik Festival also nurtures young musicians in its three large academic arenas: the Orchestral Academy, the Masterclasses and the Choir Academy. Young musical talents from around the world come here to get playing tips from some of the biggest names in classical music. This encouragement of young musicians is brought full-circle by the numerous prizes awarded by the Schleswig-Holstein Musik Festival, such as the Paul Hindemith Prize, the Leonard Bernstein Award and the Hamel Prize.

The Schleswig-Holstein Musik Festival brings more artists to more locations than almost any other festival, and more direct contact with the artists can hardly be found anywhere else. In addition, few other festivals inspire classical music lovers as much as the Schleswig-Holstein Musik Festival to expand their horizons and open themselves up to new and unusual program content. Selecting a different "Länderschwerpunkt" (country of focus) each year plays a large role in making this happen. More than a third of all concerts in a festival season are dedicated to the musical culture of a foreign country. Hungary was the selected "Länderschwerpunkt" for the Schleswig-Holstein Musik Festival in 2007, Russia in 2008, Germany in 2009, Poland in 2010, Turkey in 2011 and China in 2012. The 2013 festival season "Bewegend



**Baiba Skride** Kiel 13.7.,  
Elmshorn 14.7. (page 14), Altenhof 19.7.,  
Pronstorf 20.7. (page 18)



**Kristjan Järvi** Kiel 13.7., Elmshorn 14.7.  
(page 14)



baltisch" (Movingly Baltic) represents the rich musical tradition of Estonia, Latvia and Lithuania. Ensembles such as the Kremerata Baltica, the Lithuanian Chamber Orchestra and the Tallinn Chamber Orchestra, the magnificent Estonian National Male Choir RAM and the young singers from Latvian Voices, the folk-world music band, Iļģi, and the Baltic Youth Philharmonic, are every bit as present as world-famous artists like cellist, Mischa Maisky, exceptional organ player, Iveta Apkalna, the young violinist, Baiba Skride and the conductors, Kristjan Järvi and Andris Nelsons. A special focus will be on the works by the Estonian composer, Arvo Pärt. New music is also on the program, as well as evenings full of traditional legends and songs from the Baltic states.

**This year's country of focus "the Baltic states" is supported by the Departments of Cultural Affairs of Estonia, Latvia and Lithuania.**



**Iļģi** Hamburg 2.8., Kiel 3.8. (page 27)



**Gunārs Upatnieks** Ahrensburg 9.7.,  
Norderstedt 10.7. (page 10)



## **6.7. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Saturday 8.00pm K 1  
€ 99,- 84,- 67,- 50,- 25,-

## **7.7. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Sunday 8.00pm K 2  
€ 99,- 84,- 67,- 50,- 25,-

### Opening Concert

**Hélène Grimaud** Piano  
**NDR Symphony Orchestra**  
**Thomas Hengelbrock** Conductor

**Robert Schumann**  
Piano Concerto in A minor op.54  
**Anton Bruckner**  
Symphony no.4 in E-flat major "Romantic"

She has a special connection with German Romantic music. She grew up with German fairy tales and German philosophers, Hélène Grimaud explains. One can well imagine her identifying with the thoughtfulness, darkness and secretiveness of Romantic artists. She has more than experienced many highs and lows in her life. In 2013, the celebrated French pianist makes her Schleswig-Holstein Musik Festival debut.

The concert on Sunday will be broadcasted by the NDR on 3sat and NDR Kultur.



Hélène Grimaud

## **9.7. Haseldorf** Rinderstall

Tuesday 8.00pm K 4  
€ 45,- 34,- 22,- 10,-

**Oleg Maisenberg** Piano  
**Gidon Kremer** Violin  
**Giedrė Dirvanauskaitė** Violoncello

**Franz Liszt**  
La lugubre gondola for violin and piano  
Four Songs for piano based on Schubert  
**Franz Schubert**  
Sonata for violin and piano in A major  
op.162 D574  
Piano Trio no.1 in B-flat major op.99 D898

The Latvian violinist, Gidon Kremer, has established a worldwide reputation as one of the most original and compelling artists of his generation, praised for his high degree of individualism, his rejection of the well-trodden paths of interpretation and his search for new possibilities. He performs with the Ukrainian pianist, Oleg Maisenberg, and the Lithuanian cellist, Giedrė Dirvanauskaitė, in an evening of world-class chamber music.



Gidon Kremer

### **9.7. Ahrensburg** Marstall

Tuesday 8.00pm K 3

€ 35,- 28,- 20,-

### **10.7. Norderstedt** Kulturwerk am See

Wednesday 8.00pm K 8

€ 35,- 28,- 20,- 10,-

**Gunārs Upatnieks** Double bass

**Agnese Egliņa** Piano

**Works by Vasks, Bottesini, Glière,  
Strauss and others**

Basketball player or spear thrower were possible career paths, but thankfully the Latvian-born Gunārs Upatnieks decided to pursue music early on, studying double bass in Riga and Brno. He initially played as the solo bassist in the Latvian National Symphony Orchestra. Then, in 2009 he won the First Prize and the Audience Choice Award at the prestigious Munich ARD Music Competition and since 2011 he holds the position of solo bassist with the Berlin Philharmonic. In a solo double bass concert, he demonstrates his instruments broad spectrum of beauty and possibility.

K 8 Supported by Kulturinitiative Norderstedt



Gunārs Upatnieks

### **9.7. Kiel-Molfsee**

Winkelscheune im Freilichtmuseum

Tuesday 8.00pm K 5

€ 45,- 34,- 22,- 10,-

### **10.7. Pronstorf** Kuhstall

Wednesday 8.00pm K 10

€ 39,- 32,- 22,- 10,-

**David Orlowsky Trio**

**Klaus Paier** Bandoneon

**The many facets of the klezmer**

No title seems to really fit their music, no drawer seems suitable, and so the three musicians of the David Orlowsky Trio simply describe their musical style as world chamber music. "We never quote directly from any culture, but instead take elements and twist them and play with them until they are really our own." This creates a compelling, very unique music which is still rooted in the klezmer and allows the world music to shine through.



David Orlowsky Trio

**9.7. Hamburg** Ernst Deutsch Theater

Tuesday 8.00pm K 6  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,-

**10.7. Hamburg** Ernst Deutsch Theater

Wednesday 8.00pm K 11  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,-

**Christiane Karg** Soprano (Aci)

**Hilary Summers** Mezzo-soprano  
(Galatea)

**Christopher Purves** Bass (Polifemo)

**Peter Schmidt** Set Design

**Elbipolis Baroque Orchestra Hamburg**

**Jonathan Cohen** Conductor

**George Frideric Handel**

Aci, Galatea e Polifemo HWV 72

The serenata "Aci, Galatea e Polifemo" was written in 1708 during Handel's stay in Italy. It tells of the love of a beautiful sea nymph for a young shepherd, Aci. But the one-eyed giant, Polifemo, claims Galatea's love for himself and kills his rival. In deep mourning, Galatea asks the sea god, Nereus, to bring Aci back to life in the form of a pure, silver well so that the two lovers can reunite in the sea. The designer Peter Schmidt provides the scenography to Handel's work.



Christiane Karg

**11.7. Wotersen** Reithalle

Thursday 8.00pm K 12  
€ 49,- 43,- 31,- 20,-

**12.7. Rellingen** Kirche

Friday 8.00pm K 14  
€ 49,- 43,- 31,- 20,- 10,-

**Sabine Meyer** Clarinet

**Quatuor Modigliani**

**Joseph Haydn**

String Quartet in B-flat major  
op.50 no.1 HIII:44

**Maurice Ravel**

String Quartet in F major

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Clarinet Quintet in A major K581

The Modigliani Quartet is one of the world's most sought-after string quartets. "Balance, transparency, symphonic comprehension, confident style; their performance reached a very high and inspiring level." (Süddeutsche Zeitung) Together with the outstanding German clarinetist, Sabine Mayer, the four French musicians of the quartet present one of the most beautiful and timeless chamber music works, Mozart's Clarinet Quintet. Composed in 1789 for the court clarinetist, Anton Stadler, a subtle melancholic tone underpins the moments of light and shadow in this exceptional work.

**11.7. Plön** Nikolaikirche

Thursday 8.00pm K 13

€ 49,- 39,- 26,- 10,-

**12.7. Hannover** Marktkirche

Friday 8.00pm K 16

€ 45,- 34,- 22,- 10,-

**13.7. Meldorf** Dom

Saturday 8.00pm K 21

€ 49,- 39,- 26,- 10,-

**14.7. Rendsburg** Christkirche

Sunday 7.00pm K 24

€ 49,- 43,- 31,- 20,- 10,-

**Nuria Rial** Soprano**Lucia Duchoňová** Mezzo-soprano**Elbipolis Baroque Orchestra Hamburg****Works by Handel, Corelli  
and A. Scarlatti**

The Catalan soprano, Nuria Rial, fascinates press and audiences alike, and two ECHO Klassik Awards reinforce her reputation as one of the most promising voices of our age. "Whether movingly simple or highly virtuosic, Nuria Rial makes each piece a gem," raved the critic Thorsten Preuss. Together with the Slovakian mezzo-soprano, Lucia Duchoňová, she presents Handel's cantata "Il duello amoroso", written in Rome in 1708, and Scarlatti's serenata "Il trionfo dell' Onestà", two works perfectly created for these outstanding voices.

K 16 Supported by Bahlsen GmbH &amp; Co. KG

**12.7. Neumünster** Holstenhalle, Halle 5

Friday 8.00pm K 15

€ 54,- 48,- 38,- 26,- 16,-

**Martin Grubinger and The Percussive  
Planet Ensemble****Works by Michel Camilo,  
Rod Lincoln, João Gilberto and  
Matthias Schmitt**

The multi-percussionist, Martin Grubinger, has thrilled critics and listeners alike for many years. He seems to know no genre or style boundaries, as his performances are journeys into uncharted territories. In his latest program, the Austrian delves deep into Caribbean rhythms together with percussionists from Venezuela, Brazil and Africa, as he brings works of South American musicians such as the Bossa nova legend, João Gilberto, and the salsa pianist, Michel Camilo, to the stage.



Martin Grubinger

### **12.7. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Friday 8.00pm K 9

€ 54,- 48,- 38,- 26,- 18,-

### **13.7. Sonderburg (DK)**

Konzertsalen Alsjon

Saturday 8.00pm K 18

€ 49,- 43,- 31,-

**Fazıl Say** Piano

**Schleswig-Holstein Festival Orchestra**

**Krzysztof Urbański** Conductor

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Piano Concerto in C major K467

**Dmitry Shostakovich**

Symphony no.10 in E-flat minor op.93

“He is young, keen, talented, easy on the eye and impressed the Trondheim Symphony Orchestra enough to offer him the chief conducting gig after just one performance with them.” (Liverpool Echo) The young Polish conductor, Krzysztof Urbański, is viewed as the “torch-bearer for classical music”. His conducting is unpretentious and precise, yet highly expressive. In 2013, he leads the international Schleswig-Holstein Festival Orchestra for the first time.

K 9 Supported by Stadtwerke Lübeck GmbH

K 18 Supported by the Bund Deutscher

Nordschleswiger and Kommune Sonderburg



Krzysztof Urbański

### **13.7. Lübeck** Musikhochschule

Saturday 8.00pm K 17

€ 39,- 31,-

**Helen Donath** Soprano

**Klaus Donath** Piano

**A musical and literary journey through the career of Helen Donath**

She was one of the very first festival artists; as the first concert of the very first Schleswig-Holstein Musik Festival took place at the Lübeck Dom on June 29, 1986, Helen Donath's delicate and soulful soprano voice reached the highest heights in Mozart's C minor Mass. After 27 years, this accomplished soprano is finally back at the SHMF. Together with her husband, pianist and conductor Klaus Donath, she tells of her riveting life and reflects on the most important stages of her musical career with selected vocal works and arias.



Helen and Klaus Donath

**13.7. Kiel Schloss**  
Saturday 8.00pm K 19  
€ 84,- 74,- 58,- 40,- 20,-

**14.7. Elmshorn** Reithalle  
Sunday 7.00pm K 22  
€ 62,- 53,- 43,- 30,-

**Baiba Skride** Violin  
**Edvardas Armonas** Violoncello  
**Baltic Youth Philharmonic**  
**Kristjan Järvi** Conductor

**Works by Strauss, Brahms,  
Gelgotas, Tüür and Kalniņš**

The successful struggle for freedom against the Soviet Union released enormous energy in the Baltic countries; the people of these states are worldly and confident inhabitants, ready to set sail and explore. So it is not surprising that the Latvian composer, Imants Kalniņš, wrote a "Rock Symphony" and Gediminas Gelgotas's work "Never Ignore the Cosmic Ocean" even contains rap – works perfectly for the lively Baltic Youth Philharmonic and its equally young and dynamic Principal Conductor, Kristjan Järvi.

K 19 Supported by Gebeco

K 22 Supported by Initiative Elmshorn



Kristjan Järvi

**13.7. Bargtheide** Kleines Theater  
Saturday 8.00pm K 20  
€ 39,- 32,- 22,-

**14.7. Föhr, Alkersum**  
Museum Kunst der Westküste  
Sunday 7.00pm K 23  
€ 32,-

**Stefan Kurt** Recitation  
**Jürgen Franz** Flute  
**Rodrigo Reichel** Violin  
**Heiko Ossig** Guitar

**Estonian tales and sayings with  
music by Kangro, Vähi, Pärt,  
Maegi, Kuulberg, Eespere and Tüür**

Friedrich Reinhold Kreutzwald is seen as the father of Estonian literature. At the beginning of the 17th century he wrote down countless fairy tales and sayings and by doing so, he became a huge force behind the solidification of the Estonian language. The Swiss actor, Stefan Kurt, has selected some of the best tales from the Kreutzwald collection. In tandem with works by Estonian composers, he has created a highly poetic evening program, delving deep into the soul of the Estonian people.

K 23 Supported by Ferring Arzneimittel GmbH

Following the concert on Föhr, a chartered ferry has been arranged to Dagebüll.



**16.7. Haseldorf** Rinderstall

Tuesday 8.00pm K 25  
€ 39,- 32,- 22,- 10,-

**17.7. Rellingen** Kirche

Wednesday 8.00pm K 28  
€ 39,- 34,- 27,- 19,- 10,-

**Fabergé Quintet**

**Ralph Vaughan Williams**

Piano Quintet in C minor

**Franz Schubert**

Piano Quintet in A major op.114 D667  
"Die Forelle"

Alone, each is an outstanding soloist, but together they form the extraordinary Fabergé Quintet. Their specialty: seldom-heard masterpieces of music history. Among these works is certainly Schubert's "Die Forelle", a piano quintet with double bass instead of the usual second violin. The evening will be completed by the sonorous piano playing of Japanese pianist, Yoko Kikuchi, in Ralph Vaughan Williams' Piano Quintet.



Fabergé Quintet

**17.7. Kiel** Schloss

Wednesday 8.00pm K 27  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,-

**Kalev Kuljus** Oboe

**Vytautas Sondeckis** Violoncello

**Lithuanian Chamber Orchestra**

**David Geringas** Conductor

**Works by C. Ph. E. Bach, J. C. Bach,  
J. S. Bach and Schubert**

"A concert with David Geringas is an event of profound beauty and authenticity," which should not be missed. The Lithuanian musician studied with Rostropovich and was the first to perform many compositions by Russian and Lithuanian avant-garde composers in the West. "The cellist, with the appearance of an English gentleman, is transformed as soon as he touches the cello. He gives himself with body and soul to the performance ... His music is like a dance with Geringas and the cello." (Res Musica)



David Geringas

## **18.7. Wotersen** Reithalle

Thursday 8.00pm K 29

€ 49,- 43,- 31,- 20,-

**Kalev Kuljus** Oboe

**Vytautas Sondeckis** Violoncello

**Lithuanian Chamber Orchestra**

**David Geringas** Conductor

### **Anton Arensky**

Tchaikovsky variations op.35a for string orchestra

### **Nikolai Rimsky-Korsakov**

Variations on a theme of Glinka for oboe and string orchestra

### **Pyotr I. Tchaikovsky**

Variations on a Rococo theme op.33 for violoncello and string orchestra

### **Modest Mussorgsky**

Pictures at an Exhibition

The Lithuanian Chamber Orchestra was founded in 1960. At that time, Lithuania was still a Soviet Republic and apparently the name of the ensemble did not sit well with many Russian officials. In 1976, nevertheless the ensemble became the first one in Lithuania to be able to go on tour to the West. A lot of time has passed since then and "the orchestra has had its ups and downs, but today it is on an up, close to stratospheric!" (Music and Life – Everywhere). Under the direction of the renowned cellist and conductor, David Geringas, the chamber orchestra performs at the SHMF for the first time.

## **18.7. Hamburg**

St. Johannis, KulturKirche Altona

Thursday 8.00pm K 31

€ 28,-

**Iveta Apkalna** Organ

**Works by Bach, Liszt, Janáček, Glass and others**

Iveta Apkalna cannot imagine a life without music. She has known she wanted to be a musician since she was a little girl. At fifteen she learned to play the organ. "The organ," says the Latvian-born musician, "is a wonderful specialty in the wide world of music. No other instrument confronts you with such challenges. It demands strength and the use of your whole body." At the same time, however, it places the musician in a special artistic situation, Apkalna explains: "The organist is actually a conductor, because he has to coordinate many timbres and things. It is no wonder that Mozart called the organ the queen of musical instruments."

Supported by Entrepreneurial Initiative  
SHMF Lounge



Iveta Apkalna

**19.7. Lübeck** St. Jakobi

Friday 8.00pm K 33  
€ 28,-

**Iveta Apkalna** Organ

**Works by Bach, Liszt, Janáček,  
Glass and others**

Iveta Apkalna is an exceptional organist, winning the 2005 ECHO Klassik Award for 'Instrumentalist of the Year' with her album recording of "Himmel & Hölle." Who, then, would be better suited to perform the winning piece of this year's Paul Hindemith Prize for organ composition? The winner will be selected by a panel of international experts. The prize money of 20,000 Euro is given by the Hindemith-Stiftung (Blonay/Schweiz), as well as by three Hamburg-based foundations: Rudolf und Erika Koch-Stiftung, Walther und Käthe Busche-Stiftung and the Gerhard Trede-Stiftung and will be divided among the three award winners.



Iveta Apkalna

**19.7. Marne** Maria-Magdalenen-Kirche

Friday 8.00pm K 34  
€ 39,- 32,- 22,- 10,-

**Inessa Galante** Soprano

**Prometheus Quartet**

**Works by Purcell, Handel, Verdi,  
Franck, Fauré and others**

The Latvian soprano, Inessa Galante, entered the Academy of Music in Riga in 1977 and soon began to appear in concerts in Latvia and other Eastern countries. But for her Western debut, she had to wait until 1991. In 1995 she finally made her recording debut. This initial album includes one of her greatest and most popular recordings, "Ave Maria de Caccini". Concerts all over the world have followed. But in the past several years she has performed more and more frequently again in her native Latvia where she also recorded her newest album, "La Galante – The Soul of Riga".

Supported by Kultur in Dithmarschen e.V.  
and Kulturkreis "Maria-Magdalenen-Kirche"  
Marne und Umgebung e.V.



Inessa Galante

**19.7. Hamburg** Laeiszhalle

Friday 8.00pm K 26

€ 58,- 50,- 40,- 28,- 18,- 10,-

**20.7. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Saturday 8.00pm K 30

€ 58,- 50,- 40,- 28,- 18,-

**Ray Chen** Violin

**Marisol Montalvo** Soprano

**Lioba Braun** Alto

**Schleswig-Holstein Festival**

**Choir Lübeck**

**Schleswig-Holstein Festival Orchestra**

**Christoph Eschenbach** Conductor

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Violin Concerto in G major K216 (K 26)

Violin Concerto in D major K218 (K 30)

**Gustav Mahler**

Symphony no.2 in C minor "Resurrection"

Mahler worked on his Symphony no.2 for over six years. Following its première in Berlin, 1895, the critics were not thrilled, however, and the 'Allgemeine Musik-Zeitung' even wrote of "brutal tastelessness." Audiences were overwhelmed by Mahler's radically new work. But Brahms, on the other hand, called Mahler a revolutionary. Symphony no.2 is hardly considered revolutionary today, even though it is still quite exciting, with its massive, powerful dimensions, and although it is among the most popular and frequently performed of Mahler's works.

K 30 Supported by AVIS Autovermietung

Wucherpfennig und Krohn GmbH

**19.7. Altenhof** Kuhhaus

Friday 8.00pm K 32

€ 39,- 34,- 27,- 19,- 10,-

**20.7. Pronstorf** Kuhstall

Saturday 8.00pm K 35

€ 39,- 32,- 22,- 10,-

**Baiba Skride** Violin

**Linda Skride** Viola

**Julian Steckel** Violoncello

**Lauma Skride** Piano

**Pēteris Vasks**

Piano Quartet

**Johannes Brahms**

Piano Quartet no.1 in G minor op.25

The three Latvian sisters, Linda, Baiba and Lauma have formed a perfectly fine-tuned chamber music trio for many years. However Baiba has certainly been the most successful as a soloist: "... she has a way of speaking naturally through her violin which instantly engages the listener's emotions." (BBC Music Magazine) Together with the cellist, Julian Steckel, the Skride sisters form a piano quartet which simply radiates with the joy of music.

K 32 Supported by Entrepreneurial Initiative

SHMF Lounge



Baiba Skride

**20.7. Stocksee** Gut Stockseehof  
Saturday 2.00 – 7.00pm MF 1A  
€ 30,- / € 15,-

**21.7. Stocksee** Gut Stockseehof  
Sunday 11.00am – 4.00pm MF 1B  
€ 30,- / € 15,-

## Music Festivals in the Countryside

The Music Festival at Gut Stockseehof is focusing entirely on Latvia this year. Young and rising Latvian musicians such as the Latvian Voices will be performing. In a wonderful atmosphere of lush orchards and gardens with a neo-classical mansion, ponds and ancient trees, you can enjoy the wonderful connection between music and life in the countryside.

CITTI, Geldermann Privatsektellerei, Schwartauer Werke and Rindchen's Weinkontor are product partners of the Music Festivals in the Countryside



**20.7. Bordesholm** Klosterkirche  
Saturday 8.00pm K 36  
€ 39,- 32,- 22,- 10,-

**21.7. Schenefeld /Mittelholstein**  
Bonifatiuskirche  
Sunday 7.00pm K 37  
€ 32,- 26,- 18,- 10,-

**22.7. Föhr, Boldixum** St. Nicolaikirche  
Monday 8.00pm K 38  
€ 28,- 22,- 16,- 10,-

**Avi Avital** Mandolin  
**Potsdam Chamber Academy**

**Works by Vivaldi, Bach, Bloch,  
Bartók and de Falla**

Recognized by 'The New York Times' for his "exquisitely sensitive playing" and "stunning agility", Avi Avital is one of the world's most exciting and entrepreneurial young musicians. He is deeply committed to building a fresh legacy for the mandolin through virtuosic performance and exciting new repertoires. Haaretz Daily has described Avital's playing as "everything you never dreamed a mandolin could do ... truly breathtaking in virtuosity and dedication."

K 38 Supported by Ferring Arzneimittel GmbH  
Following the concert on Föhr, a chartered ferry has been arranged to Dagebüll.



Avi Avital

**24.7. Kiel Schloss**  
Wednesday 8.00pm K 39  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,-

**25.7. Husum NordseeCongressCentrum**  
Thursday 8.00pm K 40  
€ 49,- 43,- 35,-

**Giedrė Dirvanauskaitė** Violoncello  
**Ottavia Maria Macerati** Piano  
**Kremerata Baltica**  
**Gidon Kremer** Violin and Leader

**Works by Barkauskas, Pelēcis,  
Desyatnikov, Tabakova and others**

Gidon Kremer sparked worldwide excitement in 1997 with the creation of the Kremerata Baltica. This chamber orchestra, made up of extraordinary musicians from the Baltic states, is a way of passing on his wisdom to young colleagues while making no compromises on artistic standards. Essential to Kremerata Baltica's artistic personality is its creative approach to programming, which often looks beyond the mainstream and has given rise to numerous world premieres of works by Eastern European composers.

K 39 Supported by HOLSTEN-Brauerei AG

K 40 Supported by Kulturinitiative der Husumer  
Wirtschaft



Gidon Kremer

**25.7. Hamburg Laeiszhalle**  
Thursday 8.00pm K 41  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,- 10,-

**26.7. Hamburg Laeiszhalle**  
Friday 8.00pm K 43  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,- 10,-

## **Flying Steps**

**Red Bull Flying Bach –  
Break-dance to music by  
Johann Sebastian Bach**

Bach and break-dance do not go together? The fascinating Red Bull Flying Bach performers, four-time break-dancing world champions Flying Steps and opera director, Christoph Hagel, prove quite the opposite. In this clash of cultures, Red Bull Flying Bach turns the international classical world upside down. Their creative performance visualizes and revives Johann Sebastian Bach's Well-tempered Clavier, crossing the cultural borders of serious music and youth. Note by note, step by step, with piano, harpsichord and electronic beats. With head spins, power moves and freezes. Do not miss it!

Supported by Hamburger Feuerkasse Versicherungs-  
AG and Ströer Deutsche Städte-Medien GmbH Kiel



Flying Steps

## **26.7. Timmendorfer Strand-Niendorf**

Evers-Werft  
Friday 8.00pm K 42  
€ 39,- 34,- 27,-

## **27.7. Hamburg** Lokschuppen der S-Bahn

Saturday 8.00pm K 47  
€ 49,- 43,- 31,- 20,-

### **The Real Group**

**The fine art of vocal music  
with pop, jazz and world music**

They are in the same class of a cappella groups as The Manhattan Transfer and the Swingle Singers and they sing everything: rock, pop, jazz, legendary ABBA hits, jazz standards, swing and folk and they know how to add their own unique twist to popular melodies. This Swedish group, The Real Group, is a true wonder. They have been performing for over 25 years and have been winning over audiences with their explosive vocal performances for just as long.

K 42 Supported by Timmendorfer Strand Niendorf  
Tourismus GmbH



The Real Group

## **26.7. Plön** Nikolaikirche

Friday 8.00pm K 44  
€ 39,- 32,- 22,- 10,-

## **27.7. Bad Oldesloe** Peter-Paul-Kirche

Saturday 8.00pm K 45  
€ 39,- 32,- 22,- 10,-

### **Latvian Voices**

**Latvian folk songs and works by  
Dowland, Bach, Grieg and others**

Founded in Riga in 2009, the a cappella group, Latvian Voices, has made a global name for itself extremely rapidly. The voices of these seven Latvian singers are crystal clear and powerful as they perform creative, unique arrangements. Their range of genres also knows no limits. They especially love performing folk music from their home country, but are equally skilled at bringing world-famous songs to life, giving every piece its own unique character.

K 45 Supported by Herose GmbH Armaturen  
und Metalle



Latvian Voices

**27.7. Lübeck** Musik- und Kongresshalle  
Saturday 8.00pm K 48  
€ 58,- 50,- 40,- 28,-

**Till Brönner** Trumpet and Flugelhorn  
**Sergei Nakariakov** Trumpet and  
Flugelhorn

**Gil Goldstein** Piano, Accordion and  
Arrangements

**Works by Bach, Gershwin,  
Piazzolla, Galliano and Gismonti,  
arranged by Gil Goldstein**

Sergei Nakariakov has broken through more than a few of the perceived boundaries framing the world of the trumpet in classical music. Dubbed "The Paganini of the trumpet" by the Finnish press, he has developed a unique musical voice which is much more than a vehicle for astonishing virtuosity. His repertoire includes not only the entire range of original literature for trumpet, but is continually expanding into broader territories. Together with the German jazz trumpeter, Till Brönner, he will make his way from German Baroque through American, French and Brazilian jazz and on to the world of tango.

Supported by Friedrich Schütt + Sohn Baugesellschaft and Richter Baustoffe GmbH & Co. KGaA

**27.7. Emkendorf** Scheune  
Saturday 2.00 – 7.00pm MF 2A  
€ 30,- / € 15,-

**28.7. Emkendorf** Scheune  
Sunday 11.00am – 4.00pm MF 2B  
€ 30,- / € 15,-

## Music Festivals in the Countryside

The Music Festival at Gut Emkendorf is focusing entirely on Lithuania this year. Young and rising musicians like the scholarship recipients of the Rostropovich Foundation will be performing. The early neo-classical mansion of Gut Emkendorf is surrounded by old barns and is in the midst of a sprawling English park. Fascinating concerts of every sort, picturesque surrounding and long, leisurely breaks for walks and picnics turn a visit into an unforgettable experience. Come and enjoy the wonderful connection between music and nature.

CITTI, Geldermann Privatsektellerei, Schwartauer Werke and Rindchen's Weinkontor are product partners of the Music Festivals in the Countryside





### **27.7. Meldorf Dom**

Saturday 8.00pm K 46  
€ 35,- 28,- 20,- 10,-

### **28.7. Föhr, Nieblum** St. Johannis-Kirche

Sunday 7.00pm K 52  
€ 35,- 28,- 20,- 10,-

**Rémi Boucher** Guitar  
**Arsis Handbell Ensemble**

**Works by Bach, Mozart, Boccherini,  
Grieg, Tchaikovsky and others**

The way the white gloves of the eight handbell players move back and forth is almost magical and looks like a work of art. The soothing bell tones and the graceful movements of the handbell players create a harmonic and calming atmosphere, allowing you to forget about the rigor of everyday life. Each player can only produce two tones at a time and each note must be perfectly timed with the other performers. This requires a high degree of cooperation and practice. The result is a concert full of precise effortlessness which is riveting and exciting.

K 52 Supported by Ferring Arzneimittel GmbH  
Following the concert on Föhr, a chartered ferry has been arranged to Dagebüll.



Arsis Handbell Ensemble

### **28.7. Hohenlockstedt**

Kartoffelhalle Pohl-Boskamp  
Sunday 7.00pm K 49  
€ 35,-

**Latvian Voices**  
**Laima Jansone** Kokle  
**Lytos** Beatboxing

**Ethno, pop and world music**

Latvian Voices is a vocal ensemble made up of seven Latvian young women who have captivated audiences everywhere with the beauty of their naturally clear voices and the unaffected, witty interpretations of their refined song arrangements. Accompanied by Laima Jansone, the queen of the Latvian zither 'kokle', and the renowned Spanish beatboxer, Lytos, who is able to create the most astounding percussive effects with his mouth, audiences can expect a sensational concert evening.

Supported by G. Pohl-Boskamp GmbH & Co. KG



Latvian Voices, Laima Jansone and Lytos

**29.7. Kiel Schloss**  
Monday 8.00pm K 50  
€ 88,- 76,- 60,- 44,- 22,-

**Elisabeth Leonskaja** Piano  
**Mariinski Theatre Symphony Orchestra**  
**Valery Gergiev** Conductor

**Edvard Grieg**  
Piano Concerto in A minor op.16  
**Pyotr I. Tchaikovsky**  
Symphony no.4 in F minor op.36

For decades now, Elisabeth Leonskaja has been among the most celebrated pianists of our time. In a world dominated by the media, she has remained true to herself and to her music. The critic, Sean Rafferty, even declares: "The popularity of mercurial Elisabeth Leonskaja amongst audiences has never been higher, perhaps because she is one of the last of the great Russian school." As soon as she walks out onto the stage, audiences can sense the force behind the fact that music is and always has been her life's work.



Elisabeth Leonskaja

**30.7. Hamburg Bucerius Kunst Forum**  
Tuesday 8.00pm K 54  
€ 30,-

**Meta4**  
**Felix Mendelssohn**  
String Quartet in E-flat major op.12  
**Jüri Reinvere**  
"Central Hospital" from "Four Quartets I"  
**Jean Sibelius**  
String Quartet in D minor op.56  
"Voces intimae"

Meta4 is an ensemble of four young Finns and one of the most successful string quartets of recent years. In 2004, they won the International Shostakovich Quartet Competition in Moscow, and were awarded for the best Shostakovich interpretation. In addition, Meta4 was selected as the BBC New Generation Artist for 2008 – 2010 and their first CD received wide critical acclaim and several coveted awards including the German Record Critics' Award and the 2010 ECHO Klassik Award.

In cooperation with Bucerius Kunst Forum



Meta4

### **30.7. Pronstorf** Kuhstall

Tuesday 8.00pm K 53

€ 39,- 32,- 22,- 10,-

### **31.7. Brunsbüttel** Elbeforum

Wednesday 8.00pm K 55

€ 39,- 34,- 27,- 19,-

**Björn Bugri** Recitation  
**german hornsound**

**“Siegfried and Violetta”**  
**Opera fragment in three acts**  
**for four horns and an actor, by**  
**Richard Wagner and Giuseppe Verdi**  
**Libretto by Herbert Rosendorfer**  
**and Karl Dietrich Gräwe**

Sadly, Wagner and Verdi never met personally. In the fragment “Siegfried and Violetta”, the meeting of the two greatest 19th century opera composers finally takes place in a make-believe dialog. Narration is provided by the German actor, Björn Bugri, while this sarcastically funny selection of opera excerpts from both composers is performed beautifully by the four young horn players of german hornsound.

K 55 Supported by ChemCoast Park Brunsbüttel



Björn Bugri

### **1.8. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Thursday 8.00pm K 51

€ 99,- 84,- 67,- 50,- 25,-

**Violeta Urmana** Soprano (Isolde)  
**Sophie Koch** Mezzo-soprano (Brangäne)  
**Peter Seiffert** Tenor (Tristan)  
**David Wilson-Johnson** Baritone (Melot)  
**Franz-Josef Selig** Bass (Marke)  
**Schleswig-Holstein Festival Orchestra**  
**Semyon Bychkov** Conductor

**Richard Wagner**

Tristan und Isolde

(act 2, concertante performance)

Next to Romeo and Juliet, Tristan and Isolde are perhaps the most famous loving couple of European art. Wagner's opera is like no other in passion and intensity. In commemoration of Wagner's 200th birthday, the SHMF presents the second act of his famous work. We are pleased to have the celebrated Lithuanian soprano, Violeta Urmana, performing the part of Isolde. 'The Telegraph' says she is a "full-blooded singer" and a "powerful, passionate Isolde".



Violeta Urmana

## **2.8. Plön** Nikolaikirche

Friday 8.00pm K 56

€ 39,- 32,- 22,- 10,-

**Léon Berben** Harpsichord  
**Minguet Quartet**

**Works by Bach, Mützel,  
Wagner and Vasks**

The harpsichordist, Léon Berben, is considered a master in his field. His extensive knowledge of music history and historical performance practice makes him one of the leading figures of the younger generation in the early music world. His interpretations are given special weight by intensive study of the scores and constant research. He takes the audience on a musical journey back in time to Bach, Mützel and Wagner, to the musical center of Riga with Pēteris Vasks and finally to present-day Latvia.



Minguet Quartet

## **2.8. Lüneburg** Fürstensaal

Friday 8.00pm K 57

€ 39,- 31,-

**Maya Blaustein** Soprano  
**Kristína Dinušová** Soprano  
**Wolfram Rieger** Piano

The Walter und Charlotte Hamel Stiftung has dedicated itself to the promotion of extraordinarily gifted young singers, particularly those focusing on classical repertoire. The goal of the foundation is to discover highly talented young singers and to offer them support and encouragement at various stages both during and after their training. This support from the foundation comes in the form of scholarships, special prizes awarded at the most prominent national singing competitions, vocal master classes, individual support and project-based assistance. In 2013, the prize will be awarded to two young vocalists for the first time: to the Israelite, Maya Blaustein, and the Slovak, Kristína Dinušová.

During the concert, the grant award, sponsored by the Walter und Charlotte Hamel Stiftung, will be awarded to Maya Blaustein and Kristína Dinušová.

### **2.8. Hamburg** Kampnagel

Friday 8.00pm K 58  
€ 35,-

### **3.8. Kiel** halle400

Saturday 8.00pm K 62  
€ 28,- (standing room only)

## **Ilgi**

### **Latvian folk rock and world music**

Today, Ilgi is the most famous Latvian world music band. When they first started out, they visited remote parts of Latvia in search of unrecorded folk songs, studied the traditional performances and performed wherever they could find willing listeners. In the 1980s, the study and perpetuation of folklore was considered to be dangerous by the Soviet regime ruling Latvia. For a long time Ilgi was banned from being mentioned in the media and listeners had to wait up to ten years to get acquainted with the group's creative endeavors. "We had to fulfill our mission in preserving the Latvian heritage, return the forgotten lore to the nation," declares Ilga Reizniece, the founder of the group, "but at the same time we really enjoyed just playing the music."



Ilgi

### **3.8. Neumünster** Holstenhalle

Saturday 8.00pm K 59  
€ 35,-

### **Kammerkoor Collegium Musicale**

**Estonian TV Girls' Choir**

**Uetersen Boys' Choir**

**Ensemble Elmshorn**

**"I Vocalisti" Chamber Choir**

**Schleswig-Holstein Festival**

**Choir Lübeck**

**Eric Whitacre** Conductor

### **Songs of Change**

He says of himself, "I was very challenging as a conductor early on ... Today, though, I am less interested in forcing my interpretation and more interested in encouraging singers to form an ensemble." Perhaps this is the reason behind Eric Whitacre's success. In Neumünster he demonstrates the power of collective singing in an evening reminiscent of the successful "Singing Revolution" in the Baltic states.

Supported by Entrepreneurial Initiative  
SHMF Lounge



Eric Whitacre

### 3.8. Hamburg Laeiszhalle

Saturday 8.00pm K 61

€ 99,- 84,- 67,- 50,- 25,- 10,-

### 3.8. Pronstorf Kuhstall

Saturday 2.00–7.00pm MF 3A

€ 30,- / € 15,-

### 4.8. Pronstorf Kuhstall

Sunday 11.00am–4.00pm MF 3B

€ 30,- / € 15,-

## Bavarian Radio Symphony Orchestra Mariss Jansons Conductor

### Dmitry Shostakovich

Symphony no.6 in B minor op.54

### Pyotr I. Tchaikovsky

Symphony no.6 in B minor op.74

“Pathétique”

“You have to be completely honest,” explains Mariss Jansons. “Musicians sense it right away if you pretend to be something you are not.” This Latvian must know, as he is among the most exceptional podium personalities of our age and embodies the art of conducting in a profound way: “His knowledge of the material is solid yet he is free of arrogance; his beat is precise but is never limiting for the musicians; he has an infectious temperament but is able to maintain control over the music being created.” (Die Zeit) And he always gives 150 percent. “That is just who I am. I have to give my all.”



Mariss Jansons

## Music Festivals in the Countryside

The Music Festival at Gut Pronstorf is focusing entirely on Estonia this year. In addition, there are countless young and rising artists to experience. Pronstorf is one of Schleswig-Holstein's most idyllic villages and the perfect backdrop for Music Festivals in the Countryside. Picturesque surroundings and long, leisurely breaks for walks and picnics turn a visit into an unforgettable experience. Come and enjoy the wonderful connection between music and nature.

CITTI, Geldermann Privatsektellerei, Schwartauer Werke and Rindchen's Weinkontor are product partners of the Music Festivals in the Countryside



### **3.8. Meldorf** Dom

Saturday 8.00pm K 60  
€ 49,- 39,- 26,- 10,-

### **4.8. Rendsburg** Christkirche

Sunday 7.00pm K 64  
€ 54,- 48,- 38,- 26,- 10,-

#### **Il Giardino Armonico**

**Giovanni Antonini** Recorder,  
Chalumeau and Leader

**Works by Merula, Schmelzer,  
Telemann, Vivaldi and others**

What has united them for the past 27 years is their undying passion for making music. Their sound is unmistakable, their repertoire multifaceted. Il Giardino Armonico is one of the most remarkable Baroque ensembles of our time. These musicians from Milan often cause great excitement, not only with their unstoppable vigor, but also with their often refreshing irreverence. "Baroque music has never sounded so brisk, so drastic or so pop-music-like entertaining." (Walter Weidinger, Die Presse)



Giovanni Antonini

### **4.8. Rellingen** Kirche

Sunday 7.00pm K 63  
€ 39,- 34,- 27,- 19,- 10,-

#### **Lars Eidinger** Recitation

**Anna Prohaska** Soprano  
**Eric Schneider** Piano

**Readings from Shakespeare's  
"Hamlet" with songs by Schubert,  
Mendelssohn, Schumann, Brahms,  
Wolf and others**

Completely over the top, broadly sweeping and wild-animal-like is Thomas Ostermeier's production of Shakespeare's classic, Hamlet. Lars Eidinger is fantastic in this role. The image of a man covered in mud, shirtless and void of any sense of embarrassment stomping through the dirt made the rounds of the media circuits: he is the man for extremes, for crossing lines. Anna Prohaska embodies her role no less impressively. She plays the part of Ophelia as if it were written exclusively for her. Merging the songs of Ophelia and the Hamlet monologue in one dialog, promises to make for a highly spectacular evening.

Supported by KPMG

#### **4.8. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Sunday 7.00pm K 65  
€ 62,- 53,- 43,- 30,- 20,-

#### **5.8. Schleswig** Dom

Monday 8.00pm K 66  
€ 35,-

#### **6.8. Lüneburg** St. Michaelis-Kirche

Tuesday 8.00pm K 68  
€ 35,-

**Maurizio Pollini** Piano

#### **Robert Schumann**

Kreisleriana op.16  
Concert sans Orchestre op.14

#### **Frédéric Chopin**

Sonata no.2 in B-flat minor op.35  
Berceuse in D-flat major op.57  
Polonaise in A-flat major op.53

He rehearses a work a thousand times. "That is my nature. I have very high expectations. I cannot help it," reports Maurizio Pollini, only to admit to musical sins moments later. "Our whole life consists of sins of one form or another. Even goals that are too ambitious can become sins." Maurizio Pollini is one of the world's greatest pianists; his thoughtful and sensitive performances have captivated the public for over half a century. Now he is appearing at the SHMF for the first time.

Supported by Entrepreneurial Initiative  
SHMF Lounge



Maurizio Pollini

**Estonian Philharmonic**

#### **Chamber Choir**

**Daniel Reuss** Conductor

#### **Works by Pärt, Schnittke, Kreek, Brahms, Reger and others**

There are few choirs whose name is known worldwide. The Estonian Philharmonic Chamber Choir undoubtedly belongs to this exclusive group of absolute first-class ensembles. This highly professional ensemble was founded in 1981 by the Estonian, Tõnu Kaljuste. The 26 vocalists of the ensemble create an intense and expressive vocal tapestry during their performances, their voices are luminous and of unbelievable beauty, captivating audiences around the globe. Under the direction of their chief conductor, Daniel Reuss, the ensemble will enchant us with two concerts.



Daniel Reuss



**6.8. Bordesholm** Klosterkirche

Tuesday 8.00pm K 67

€ 45,- 34,- 22,- 10,-

**Dorothee Oberlinger** Recorder  
**François Lazarevitch** Flute and Bagpipe  
**Ensemble 1700**

**French Baroque works by  
Chédeville, Forqueray, Leclair,  
Visée and others**

The German recorder player, Dorothee Oberlinger, is considered one of the most virtuosic performers in her field. Together with the French flute and musette player, François Lazarevitch, she has put together a program with some of the most beautiful, picturesque works of the 17th and 18th century under the title "Les saisons amusantes". Among these is a musical curiosity: Vivaldi's "Four Seasons" arranged for bagpipes by Nicholas Chédeville.



Dorothee Oberlinger and the Ensemble 1700

**7.8. Föhr, Wyk** W.D.R.-Fähre

Wednesday 8.00pm K 69

€ 28,-

**8.8. Haseldorf** Rinderstall

Thursday 8.00pm K 70

€ 45,- 34,- 22,- 10,-

**Isabelle van Keulen** Violin  
**Christian Gerber** Bandoneon  
**Rüdiger Ludwig** Double bass  
**Ulrike Payer** Piano

**Tangos by Astor Piazzolla**

In addition to her successful career as a soloist and chamber musician at international concert venues, Isabelle van Keulen is fulfilling one of her childhood dreams and pursuing a long-term passion with this new project. Together with her ensemble consisting of violin, piano, double bass and bandoneon, she interprets tangos by Astor Piazzolla. By doing so, she expresses the emotionality, sensuality and uniqueness of the Tango Nuevo in a perfectly harmonizing interaction.

K 69 Supported by Ferring Arzneimittel GmbH

Following the concert on Föhr, a chartered ferry has been arranged to Dagebüll.



Isabelle van Keulen

**8.8. Heide** St. Jürgen Kirche am Markt  
Thursday 8.00pm K 71  
€ 28,- 22,- 16,- 10,-

**9.8. Nusse** Kirche  
Friday 8.00pm K 75  
€ 35,- 28,- 20,- 10,-

### **Signum Saxophone Quartet**

**Works by Grieg, Bružaitė,  
Rachmaninov, Gershwin and others**

The Signum Saxophone Quartet unites four different characters merging into one homogeneous body of sound. In addition to an enormous range of dynamics and its outstanding musicality, it is also the thrilling joy of making music that distinguishes this quartet from others. "Their music is ear-piercing ... Sometimes powerful and fast, sometimes gentle and slow: The artists impressively show which possibilities the classical saxophone has and they play notes one would never have thought possible on this instrument." (Rhein Main Presse)

K 75 Supported by Kulturinitiative Sandesneben-Nusse



Signum Saxophone Quartet

**9.8. Altenhof** Kuhhaus  
Friday 8.00pm K 74  
€ 45,- 38,- 29,- 19,- 10,-

### **Tallinn Chamber Orchestra** **Risto Joost** Conductor

**Heino Eller**  
Five Pieces for string orchestra

**Pyotr I. Tchaikovsky**  
Serenata for string orchestra  
in C major op.48

**Erkki-Sven Tüür**  
Action – Passion – Illusion

**Pēteris Vasks**  
Epifania for string orchestra

**Tõnu Kõrvits**  
The Elegies of Thule

Many call the composer, Heino Eller, "the father of modern music in Estonia." His works are "dignified, even chaste, usually gentle, sometimes passionate, though never raising its voice." (International Record Review) In a very moving performance, the Tallinn Chamber Orchestra reintroduces the work of Eller. The ensemble is led by the young Estonian, Risto Joost, who has been the conductor of the Estonian National Opera since 2009 and in 2011 was awarded the Young Cultural Figure Award of the Estonian Republic.

**9.8. Hamburg** St. Michaelis

Friday 8.00pm K 73

€ 32,-

**Estonian Philharmonic**

**Chamber Choir**

**Tõnu Kaljuste** Conductor

**Arvo Pärt**

Kanon pokajanen

“Many years ago, when I first became involved in the tradition of the Russian Orthodox Church, I came across a text that made a profound impression on me, although I could not have understood it at the time. It was the canon of repentance,” Arvo Pärt explains. “Since then I have often returned to these verses, slowly and arduously seeking to unfold their meaning.” Finally the composer decided to set them to music in their entirety, from beginning to end. “This allowed me to stay with it, to devote myself to it, and at the very least, its hold on me did not abate until I had finished the score ... This music means so much to me.”

In cooperation with NDR das neue werk



Tõnu Kaljuste

**9.8. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Friday 7.00pm K 72

€ 68,- 60,- 48,- 35,- 20,-

**10.8. Rendsburg** Christkirche

Saturday 8.00pm K 79

€ 54,- 48,- 38,- 26,- 10,-

**Vocal soloists**

**Schleswig-Holstein Festival**

**Choir Lübeck**

**Schleswig-Holstein Festival Orchestra**

**Rolf Beck** Conductor

**Giuseppe Verdi**

Quattro pezzi sacri

**Gioachino Rossini**

Stabat Mater

The “Quattro pezzi sacri” is among the most beautiful choral works of Giuseppe Verdi. These completely independent pieces were only later joined in a cycle, thanks to pressure by Verdi’s publisher. Today, the cycle is only extremely rarely performed. In Lübeck and Rendsburg audience have the opportunity of hearing it under the direction of Rolf Beck. Performed in combination with Rossini’s “Stabat Mater”, one can experience an exciting juxtaposition of two spiritual works written by the most prominent Italian opera composers of the 19th century.

K 72 Federal President’s Benefits Concert:

With an entrance ticket, all guests will be able to take part in the reception with the Federal President and the Prime Minister. The proceeds of this concert will go to benefit projects in Schleswig-Holstein through the sponsorship of the Council of Music and the National Association of Music Schools as well as the “Singen e.V.” association and its “Klasse! Wir singen” initiative.

## 10.8. Hamburg

NDR, Rolf-Liebermann-Studio  
Saturday 4.00pm K 76  
€ 28,-

### Cello8ctet Amsterdam

#### Arvo Pärt

Solfeggio  
Missa brevis  
Summa  
Psalom  
Silouans Song  
O-Antiphonen

They are a unique formation in the world of music, standing for new music and successful crossovers between various musical styles and arts; the Cello8ctet Amsterdam. The Strad praised the "collective sound as rich as velvet" and the Estonian composer, Arvo Pärt, said after the première of his work for the ensemble: "The octet is a piece of gold, I discovered this group 10 years too late." Since 2008, composer and ensemble have formed a heart-felt and productive partnership.

In cooperation with NDR das neue werk



Cello8ctet Amsterdam

## 10.8. Hamburg St. Jacobi

Saturday 8.00pm K 78  
€ 49,- 39,- 26,- 10,-

### Estonian Philharmonic

#### Chamber Choir

#### Tallinn Chamber Orchestra

#### Tõnu Kaljuste Conductor

#### Arvo Pärt

Fratres for violin, string orchestra  
and percussion  
Cantus in Memory of Benjamin Britten  
for string orchestra and a bell  
Adam's Lament for mixed choir  
and string orchestra  
Salve Regina for mixed choir, celesta  
and string orchestra  
Te Deum for three choirs, prepared  
piano, string orchestra and wind harp  
(recorded)

Tõnu Kaljuste is always excited about working with Arvo Pärt. He describes his friend and neighbor as one of the most sensitive persons he knows, who develops our thinking and listening. "Arvo Pärt brings our world in the unique situation of music, of silence and you can feel what is very important to you in the silence ... Real silence is a very difficult and unique thing in our days. The compositions of Arvo Pärt give us the quality of silence, approaching it differently than composers before him."

In cooperation with NDR das neue werk

**10.8. Elmshorn** Reithalle

Saturday 8.00pm K 77  
 € 58,- 50,- 40,- 28,-

**11.8. Kiel** Schloss

Sunday 7.00pm K 81  
 € 58,- 50,- 40,- 28,- 18,-

**Mischa Maisky** Violoncello  
**Orchestra Ensemble Kanazawa**  
**Kazuki Yamada** Conductor

**Tomohiro Moriyama**  
 Spacy for Orchestra (première)  
**Pyotr I. Tchaikovsky**  
 Nocturne no.4 op.19

**Max Bruch**  
 Kol Nidrei op.47

**Pyotr I. Tchaikovsky**  
 Rococo Variations op.33

**Ludwig van Beethoven**  
 Symphony no.2 in D major op.36

"I was born in Latvia, but only by a mistake of destiny ... My family is not Latvian," Mischa Maisky explains. "I am not Russian either, though people started calling me a 'Russian cellist' when I lived in Israel. I prefer to think of myself as cosmopolitan ... As a citizen of the world!" Rostropovich, who was like a second father to him, has lauded him as "... one of the most outstanding talents ... His playing combines poetry and exquisite delicacy with great temperament and brilliant technique." An evening you should not miss.

K 77 Supported by FRANK-Gruppe

K 81 Supported by UTS Max Jacobi Spedition GmbH

**11.8. Hamburg**

NDR, Rolf-Liebermann-Studio  
 Sunday 11.00am K 80  
 € 18,-

**Ulrike Payer** Piano

**The film "24 Preludes for a Fugue" (original version with English subtitles) by film-maker Dorian Supin, introduced by piano works by Arvo Pärt**

The film "24 Preludes for a Fugue" begins with scenes of a raw, overcast Estonian coastal landscape set to Arvo Pärt's work for countertenor and organ, "My Heart's in the Highlands." From 1999 to 2002 the film-maker, Dorian Supin, followed Arvo Pärt with his camera. The result is a highly sensitive, wonderfully slow and impressive portrait of the great Estonian composer. Void of commentary, Supin shows the life of this modest, withdrawn man who lives entirely for his music.

In cooperation with NDR das neue werk



Ulrike Payer

## 11.8. Schleswig

A. P. Møller Skolen, Festsaal  
Sunday 7.00pm K 82  
€ 39,- 34,- 27,-

**Till Fellner** Piano

### Joseph Haydn

Sonata in B-flat minor HXVI:32

### Wolfgang Amadeus Mozart

Sonata in F major K533 / K494

### Johann Sebastian Bach

Preludes and fugue no.1–4 from  
"The Well-tempered Clavier II"

### Robert Schumann

Etudes symphoniques op.13

The Austrian pianist, Till Fellner, plays with scrupulous musicianship, purity of style and sparkling keyboard command – qualities that have earned him acclaim throughout Europe, the United States and Japan. His readings of the works of Bach and Beethoven, in particular, have placed him among the elite in this repertoire. At his SHMF recital debut, Fellner combines Bach with Haydn, Mozart and Schumann's fantastic "Etudes symphoniques."



Till Fellner

## 11.8. Hamburg Laeiszhalle

Sunday 7.00pm K 83  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,- 10,-

**Marrit Gerretz-Traksmann** Piano

**Barnabás Kelemen** Violin

**Ye-Eun Choi** Violin

**NDR Radio Philharmonic**

**Tõnu Kaljuste** Conductor

### Arvo Pärt

Orient & Occident

Lamentate. Homage to Anish Kapoor  
and his sculpture "Marsyas" for piano  
and orchestra

Symphony no.3

Tabula rasa. Double Concerto for  
two violins, string orchestra and  
prepared piano

When Arvo Pärt first saw the 150m-high sculpture "Marsyas," created by Anish Kapoor, he was overwhelmed and felt as though he was "as a living being, standing before my own body and was dead – as in a time-warp perspective, at once in the future and the present." He felt compelled to write a response, but it should be a "lament for the living." The central piano part from this touching work will be performed by the revered Estonian pianist, Marrit Gerretz-Traksmann.

In cooperation with NDR das neue werk

**12.8. Wotersen** Reithalle

Monday 8.00pm K 85

€ 54,- 48,- 38,- 26,-

**13.8. Rendsburg** Christkirche

Tuesday 8.00pm K 85

€ 54,- 48,- 38,- 26,- 10,-

**14.8. Reinbek** Schloss

Wednesday 8.00pm K 86

€ 35,- 28,-

**15.8. Bad Segeberg** St. Marienkirche

Thursday 8.00pm K 89

€ 28,- 22,- 16,- 10,-

**The 12 Cellists of the Berlin Philharmonic****Works by Schumann, Blacher, Bizet, Dvořák, Ravel and others**

Naturally, every symphony orchestra has its cello section. But nowhere else in the world have the deeper, larger strings joined together to form an independent ensemble – an orchestra within an orchestra – meeting with success after success. The “12 Cellists” from the Berlin Philharmonic Orchestra are an institution and they are unique. They play classical, jazz, tango or avant-garde and by doing so they produce a multifaceted blend of timbres and ever-fascinating soundscapes. Audiences of all ages are amazed by their seriousness and humor, depth and lightness.

K 84 Supported by Paul Albrechts Verlag and PAV CARD



The 12 Cellists of the Berlin Philharmonic

**Vestard Shimkus** Piano**Richard Wagner**

Siegfried-Idyll

(arranged for piano by Glenn Gould)

“Spinnerlied” from “The Flying Dutchman”

(arranged for piano by Franz Liszt)

“Isoldes Liebestod” from “Tristan und Isolde”

(arranged for piano by Vestard Shimkus)

**Ludwig van Beethoven**

Sonata no.3 in C major op.2

**Pēteris Vasks**

White Scenery (Winter)

**Vestard Shimkus**

Black Charleston

A frivolous Charleston, a Beethoven sonata, three piano transcriptions of Wagner operas and a meditative landscape impression by Pēteris Vasks: It is exceedingly rare to hear such an adventurous program. But it works for Vestard Shimkus. He was born in Jurmala, Latvia in 1984, studied both piano and composition and enjoys performing rare repertoire combined with his own compositions. He shows the audience a bit of his creative potential on this evening.

**14.8. Pronstorf** Kuhstall

Wednesday 8.00pm K 87

€ 45,- 34,- 22,- 10,-

**15.8. Altenhof** Kuhhaus

Thursday 8.00pm K 90

€ 45,- 38,- 29,- 19,- 10,-

**Tabea Zimmermann** Viola  
**Armida Quartet**

**Works by Beethoven, Bridge,  
Benjamin and Dvořák**

The Armida Quartet was founded in the summer of 2006 and was able to make rapid ground in the chamber music scene. After winning several competitions including the Audience Prize and the Special Prize for the Best Interpretation at "Concours de Genève," the quartet is back at the SHMF, together with their mentor, Tabea Zimmermann. Working with music students is a substantial part of her occupation: "The constant dialog with alive and interested young musicians sharpens one's own convictions."

The concerts are part of the "Meisterschüler – Meister" concert series, supported by the Sparkassen-Finanzgruppe



Tabea Zimmermann

**15.8. Plön** Nikolaikirche

Thursday 8.00pm K 88

€ 35,-

**Estonian National Male Choir RAM**  
**Mikk Üleoja** Conductor

**Works by Pärt, Rachmaninov,  
Kreek, Bonato and others**

The Estonian National Male Choir RAM is currently the largest full-time professional male choir in the world. Founded in 1944 by the legendary composer and leader of the Estonian choral movement, Gustav Ernesaks, the choir has performed more than 6,000 concerts all across Estonia, the former Soviet Union, many Western European countries, Israel, Canada and the United States. The choir's repertoire ranges from the Renaissance Period to the music of the 21st century, and many Estonian and world-renowned composers such as Shostakovich, Bryars and Bonato have written music for it. In Plön the choir presents an entirely spiritual program.



Estonian National Male Choir RAM



## 16.8. Schleswig Dom

Friday 8.00pm K 101  
€ 39,- 32,- 22,- 10,-

**Vineta Sareika** Violin  
**Sinfonietta Riga**  
**Normunds Šnē** Conductor

**Ēriks Ešenvalds**  
Laika robežas (Frontiers of Time)

**Justē Janulytē**  
Elongation of Nights

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
Adagio and fugue in C minor K546

**Erkki-Sven Tüür**  
Lighthouse

**Ruta Paidere**  
Tempera

**Pēteris Vasks**  
Vox amoris for violin and strings

Riga is, without doubt, one of the most beautiful cities on the Baltic. Young and pulsating, the sense of rejuvenation following the Soviet Union dominance is still palpable today. The creation of the Sinfonietta Riga is just another example of this. The young, spirited ensemble seems to have absorbed this great energy of the city. Artistic Director Normunds Šnē says: "The musicians are driven by a desire to play ... Youth is fascinating, as it compensates for so many other things – and these young musicians are passionate about what they are doing, without being stuck in a routine. Their energy is infectious and I feel much younger as a result."

## 16.8. Glücksburg Schloss, open-air

Friday 7.00pm K 93  
€ 35,-

**Estonian National Male Choir RAM**  
**Mikk Üleoja** Conductor

**Works by Veljo Tormis and from the German Romanticism**

The Estonian composer, Veljo Tormis, is one of the most outstanding composers of choral music of our time. His works are based on old folk tunes and traditional words, but the sea is one of his most important sources of inspiration. In "Songs of the Ancient Sea" he combines excerpts from various old folk songs describing the sea, sailing or fishing with imitations of seagulls' cries, the whistling of wind, the whisper and roar of waves. A work full of primordial power, presented by one of the best male choirs in the world.

Supported by GLC Glücksburg Consulting AG  
Following the concert, a large firework display will take place at the castle pond.



Mikk Üleoja

**16.8. Hamburg** Laeiszhalle  
Friday 8.00pm K 91  
€ 68,- 60,- 48,- 35,- 20,- 10,-

**17.8. Sonderburg (DK)**  
Konzertsalen Alsion  
Saturday 8.00pm K 95  
€ 49,- 43,- 31,-

**Frank Peter Zimmermann** Violin  
**NDR Symphony Orchestra**  
**Herbert Blomstedt** Conductor

**Johannes Brahms**  
Violin Concerto in D major op.77  
Symphony no.4 in E minor op.98

Frank Peter Zimmermann is not one who likes to put on a show. This is why the virtuosic concerti are not central to his repertoire, but rather many contemporary works in addition to the great classical violin concerti. With Brahms' D major Violin Concerto, however, he performs a highly-virtuosic piece. Premiered in Leipzig in 1879, it was originally considered unplayable and unbalanced, though it is seen today as one of the most important cornerstones of violin literature.

K 91 Supported by Nordmann, Rassmann GmbH  
K 95 Supported by Bund Deutscher Nordschleswiger  
and Kommune Sonderburg



Frank Peter Zimmermann

**16.8. Lübeck** Musik- und Kongresshalle  
Friday 8.00pm K 92  
€ 68,- 60,- 48,- 35,- 20,-

**17.8. Elmshorn** Reithalle  
Saturday 8.00pm K 94  
€ 49,- 43,- 35,- 26,-

**Jan Lisiecki** Piano  
**Schleswig-Holstein Festival Orchestra**  
**Lawrence Foster** Conductor

**Peter Ruzicka**  
Tallis. Irradiation for orchestra  
**Wolfgang Amadeus Mozart**  
Piano Concerto in D minor K466  
**Maurice Ravel**  
Rapsodie espagnole  
Pavane pour une infante défunte  
Alborada del Gracioso  
Boléro

Can someone so young really play Mozart's D minor Piano Concerto convincingly? Jan Lisiecki proves that someone can. His playing combines "cheerful naivety with great musical maturity," says the Presse, calling the freshly-turned 18-year-old Canadian "an artist who did not have to prove anything in his youth; his playing is convincing enough." Jan Lisiecki has already performed with Yo-Yo Ma, Pinchas Zukerman and Emanuel Ax and played his debut concert with the New York Philharmonic Orchestra this past December.

The Leonard Bernstein Award, sponsored by the Sparkassen-Finanzgruppe, will be awarded during the concert in Lübeck to Jan Lisiecki.

## 17.8. Hamburg

Museum der Arbeit, open-air  
Saturday 8.00pm K 96  
€ 39,- 27,-

**Till Brönner** Trumpet

**NDR Big Band**

**Jörg Achim Keller** Director

### Till Brönner goes jazz

Till Brönner divides the jazz world. Nonetheless he is considered one of the best jazz trumpeters of Europe. He undoubtedly proves this with his latest album, "Till Brönner". Jazzthing wrote: "Brönner has finally produced an album which many have missed ... a relaxing yet demanding jazz album." Together with the NDR Big Band, he presents a world-class jazz concert on an open-air stage.

Supported by SAGA GWG and Baugenossenschaft  
FLUWOG-NORDMARK eG



Till Brönner

## 17.8. Kiel

Förde Sparkasse am Lorentzendam  
Saturday 8.00pm K 97  
€ 39,- 31,-

**Olena Kushpler** Piano

**Maurice Ravel**

Sonatina

Pavane pour une infante défunte

**Robert Schumann**

Kinderscenen op.15

**Federico Mompou**

Impresiones Íntimas

**Claude Debussy**

Children's Corner

L'isle joyeuse

Her father is an opera singer, her mother a pianist, so it was no surprise when Olena Kushpler decided to pursue a career in music and is now a highly sought-after chamber musician. She says, "the most important thing for me is to make music. I love accompaniment just as much as performing solo works and chamber music." In Kiel Olena Kushpler will be captivating audiences with her endlessly colorful playing.



Olena Kushpler

**18.8. Hamburg** Alfred Schnittke Academy  
Sunday 11.00am K 98  
€ 25,-

**18.8. Kiel** Schloss  
Sunday 7.00pm K 99  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,-

## Interface Quartet

### Works by di Lasso, Schnittke and Schubert

Like so many other Soviet artists, Alfred Schnittke was repressed by the state. In the 1980s, he was finally allowed to leave the country, going first to Berlin, then to Hamburg where he took a post as a composition professor. For many colleagues and music lovers still today, he is seen as a charismatic figure and a leader. In an attempt to pass on the work and cultural impulse of Schnittke, as well as to perpetuate the performance practices of Eastern European music, the Alfred Schnittke Academy was founded in 2007. The SHMF will be here as a guest for the first time with the Polish Interface Quartet.



Interface Quartet

**Michaela Kaune** Soprano  
**Sergei Leiferkus** Baritone  
**Wrocław Philharmonic Choir**  
**Bamberg Symphony Orchestra Choir**  
**NDR Radio Philharmonic**  
**Krzysztof Penderecki** Conductor

**Ludwig van Beethoven**  
Symphony no.4 in B-flat major op.60  
**Krzysztof Penderecki**  
Symphony no.8 "Lieder der  
Vergänglichkeit"

"Dying, eternal live; these are things I had not really thought about when I was 20 or 30," says Krzysztof Penderecki. "But now it is a confrontation with yourself, a confession even." The Polish composer collected over 200 poems to form the text to his Symphony no.8, drawing on the works of Joseph von Eichendorff, Rainer Maria Rilke, Karl Kraus, Hermann Hesse, Johann Wolfgang von Goethe, Hans Bethge, Bertolt Brecht and Achim von Arnim. The result is a work which turns thoughts of human life's transience into music.

**18.8. Lübeck** Dom

Sunday 9.00pm K 104  
€ 35,-

**Schleswig-Holstein Festival**

**Choir Lübeck**

**Sinfonietta Rīga**

**Hartmut Rohmeyer** Organ

**Kaspars Putniņš** Conductor

**Rolf Beck** Conductor

**Works by Pärt, Mendelssohn,  
Brahms, Reger and Vasks**

Rolf Beck was the director of the Schleswig-Holstein Musik Festival for 16 years, and also served as Artistic Director to the Choir Academy for 12 of those years. In 2013 his term ends. He conducts his final concert at the Dom in Lübeck. The first half of the concert is led by Kaspars Putniņš, while during the second half Rolf Beck once again conducts the Festival Choir, made up of young singers from around the world.

In collaboration with NDR das neue werk



Rolf Beck

**18.8. Norderstedt** TriBühne

Sunday 7.00pm K 100  
€ 49,- 43,- 35,- 26,-

**21.8. Flensburg** Deutsches Haus

Wednesday 8.00pm K 103  
€ 49,- 43,- 35,- 26,- 17,-

**Philharmonie of Nations**

**Justus Frantz** Piano and Leader

**Alfred Schnittke**

Concerto grosso no.3

**Ludwig van Beethoven**

Piano Concerto no.1 in C major op.15

**Johannes Brahms**

Symphony no.2 in D major op.73

The motto of the evening could be 'from dark to light' as with Beethoven's Piano Concerto no.1 and Brahms' Symphony no.2, two brilliantly light works of music history are on one program. Beethoven delved into entirely new worlds of piano technique and form with his Concerto. Brahms created one of his sunniest works with the Symphony. Soloist and conductor for the evening is none other than festival-founder Justus Frantz.

K 100 Supported by Norderstedt Marketing e.V., Kulturbüro Norderstedt and TriBühne Norderstedt



Justus Frantz

**19.8. Föhr, Nieblum** St. Johannis-Kirche  
Montag 8.00pm K 102  
€ 25,-

**20.8. Kiel** Schloss  
Tuesday 8.00pm K 7  
€ 62,- 53,- 43,- 30,- 20,-

**Schleswig-Holstein Festival  
Choir Lübeck**

**Hartmut Rohmeyer** Organ  
**Kaspars Putniņš** Conductor

**Works by Pärt, Mendelssohn,  
Brahms, Reger and others**

"I am still fascinated and inspired by the possibilities of the human voice," Kaspars Putniņš explains. Actually astounding, as the 44-year-old Latvian is among the most renowned choir conductors of our time, leading the Latvian Radio Choir since 1992 and working with choirs around the globe. He grew up with vocal music: "I have been singing all my life. I started singing in a boys' choir at the age of five. Singing was always a very natural way for me to express myself."

Supported by Ferring Arzneimittel GmbH  
Following the concert on Föhr, a chartered ferry has been arranged to Dagebüll.



Kaspars Putniņš

**Grigory Sokolov** Piano

**Works by Schubert and Beethoven**

Grigory Sokolov, quietly and shyly takes the stage, sits at the piano and instantly starts to play without any great hoopla or airs. The music that follows is simply fantastic. Sold out concert halls all over Europe are normal, even a few years ago when he decided to dedicate his entire concert activity to solo recitals. By using little pedal and superior fingerwork, Sokolov draws from the concert grand an immense variety of sounds, an unlimited palette of colors, a spontaneous imagination and a magical control of line. His interpretations are poetic and highly individual, standing ovations are routine.

Supported by Entrepreneurial Initiative  
SHMF Lounge



Grigory Sokolov

**22.8. Glückstadt** Stadtkirche

Thursday 8.00pm K 105

€ 35,- 28,- 20,- 10,-

**Thomas Tatzl** Bass-baritone**Christian Koch** Piano**Works by Schubert, Loewe,  
Strauss and Ravel**

"Someday I would like to sing Figaro, too," Thomas Tatzl thought as he heard Mozart's opera for the first time. In 2011 he finally got his wish. One year later, this Austrian singer debuted as Papageno in Peter von Winter's opera "Das Labyrinth" at the Salzburg Festival. He has even made a name for himself as a bass-baritone concert singer. During his song evening at the SHMF, the great compositions of Schubert, Loewe and Strauss will take center stage. Thomas Tatzl is accompanied by his countryman, Christian Koch.



Thomas Tatzl

**23.8. Kiel** Ostuferhafen, Schuppen 2

Friday 8.00pm K 106

€ 35,-

**24.8. Hamburg**

Lufthansa Technik Basis Hamburg, Hangar 7

Saturday 7.00pm K 107

€ 58,- 50,- 40,- 28,-

**Nils Landgren** Trombone**Michael Wollny** Piano**NDR Radio Philharmonic****Jörg Achim Keller** Conductor**Eternal Beauty**

"Nils Landgren has managed to achieve what many of his colleagues and competitors have failed to do: break through unspoken barriers for contemporary jazz while flirting with funk, soul and grooves, all without sacrificing the quality of the music." (Jazzdimensions) The case is similar for Michael Wollny. The German Financial Times describes the young pianist as a "comet of the German jazz scene." Together with the NDR Radio Philharmonic, these two full-blooded musicians dance effortlessly between musical worlds.

K 106 Supported by DFDS Seaways, KSK Ostufer GmbH media and Port of Kiel

K 107 Supported by Edeka Handelsgesellschaft Nord mbH

The concert in Hamburg is a benefits concert in cooperation with Lufthansa Technik for the Walter und Charlotte Hamel Stiftung and the Stiftung phönixks.

## **24.8. Rendsburg-Büdelisdorf**

ACO Thormannhalle  
Saturday 8.00pm K 108  
€ 35,-

## **25.8. Wotersen** Reithalle

Sunday 7.00pm K 110  
€ 39,- 34,- 27,- 19,-

### **Schleswig-Holstein Festival Chamber Orchestra**

**Jörg Widmann** Clarinet and Leader

#### **Carl Maria von Weber**

Clarinet Concerto no.1 in F minor op.73

#### **Jörg Widmann**

Free Pieces for ensemble

Con brio. Concert overture for orchestra

#### **Wolfgang Amadeus Mozart**

Symphony in C major K551 "Jupiter"

He is the sort of musical multi-tasker that you thought had gone out of fashion after the great composer-performers of the 19th century. Jörg Widmann is a virtuoso clarinetist. At the same time, composing is an absolute necessity for him. His works bubble out of improvisation and are marked with passion and enthusiasm. At the SHMF, he appears as a soloist, composer and conductor.

With friendly support by the Ernst von Siemens Musikstiftung



Jörg Widmann

## **24.8. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Saturday 8.00pm K 109  
€ 99,- 84,- 67,- 50,- 25,-

## **25.8. Kiel** Schloss

Sunday 8.00pm K 111  
€ 99,- 84,- 67,- 50,- 25,-

### Closing Concert

**Kristīne Opolais** Soprano  
**NDR Symphony Orchestra**  
**Andris Nelsons** Conductor

#### **Richard Wagner**

Excerpts from "The Flying Dutchman",  
"Die Walküre", "Götterdämmerung"  
and "Tristan und Isolde"

Wesendonck-Lieder

In 2009 the 'Birmingham Post' wrote: "Everyone take note: Andris Nelsons is destined to become one of the greatest Wagnerian conductors of the 21st – or indeed any – century." By now the Latvian has become one of the most sought-after young conductors worldwide. Together with the revered Latvian soprano, Kristīne Opolais, and the NDR Symphony Orchestra, he conducts this year's closing concert. On the program is none other than Wagner.



Andris Nelsons



## **10.9. Lübeck** Musik- und Kongresshalle

Tuesday 8.00pm K 112

€ 178,- 142,- 112,- 82,- 52,-

**Martin Grubinger** Percussion

**Vienna Philharmonic**

**Lorin Maazel** Conductor

**Friedrich Cerha**

Concerto for percussion and orchestra

**Dmitry Shostakovich**

Symphony no.5 in D minor op.47

For over five decades, Lorin Maazel has been one of the world's most esteemed and sought-after conductors. He has worked with the renowned Vienna Philharmonic for almost as long. Meanwhile maestro and orchestra have created a deep friendship, though both have complex and sometimes prickly personalities. "When facing each other, both have the good sense to temper their headstrong impulses to some extent," The New York Times says, "yet there were enough apparent differences of opinion here to sustain a creative tension."

Supported by the FRANK-Gruppe



Lorin Maazel

## Children Projects

### Sax and Moritz

Max and Moritz set to music for baritone and saxophone quartet by Guido Rennert

**Timothy Sharp** Baritone

**German Saxophone Ensemble**

Who does not know the two scallywags, Max and Moritz? In Wilhelm Busch's famous children's book, the two do not make life for the villagers very easy with all the little tricks they play. Now you can experience Max and Moritz live on stage and see and hear how Widow Bolte's chickens have to suffer, how Taylor Böck becomes the victim of a sawed dock and how Uncle Fritz fights with the June bugs. At the end, the miller is able to trick the two scallywags and beat them at their own game. The climax on stage comes when teacher Lämpel's pipe explodes. The four members of the German Saxophone Ensemble and singer Timothy Sharp provide the music and even tell an additional story about Adolphe Sax, who invented the saxophone. Come take part in this special and post importantly, fun concert.

*FK 1 Supported by Schwartauer Werke GmbH & Co. KGaA,*

*Stadt Bad Schwartau and Stadtwerke Lübeck GmbH*

*FK 2 Supported by Kulturinitiative Norderstedt*

*FK 3 Supported by Ferring Arzneimittel GmbH*

### 10.8. Bad Schwartau

Krummlandhalle  
Saturday 4.00pm FK 1  
€ 14,- / € 7,-

### 11.8. Norderstedt

Kulturwerk am See  
Sunday 4.00pm FK 2  
€ 14,- / € 7,-

### 12.8. Föhr, Wyk

Kurgartensaal  
Monday 4.00pm FK 3  
€ 14,- / € 7,-



**Erwin with the Trumpet, or a tribute to Volker Kriegel**  
composed and arranged by Rainer Tempel  
**Jörg Kleemann** Recitation  
**NDR Big Band**



“Once there lived a little coati on a small island near Zanzibar. His name was Erwin and he could play the trumpet very well, better than anyone else in the world. And the best part was, Erwin did not even need an instrument because the trumpet was his very own nose.” Erwin had talent, so professor Higgins, the animal voice researcher, convinced him to go on a tour through Europe. The series of mishaps begins ... Presented with humor, irony and masterful music, this concert will be entertaining for young and old alike and a tribute to the great jazz guitarist, Volker Kriegel.

*In collaboration with JazzBaltica*

**30.6. Timmendorfer Strand-Niendorf**  
Evers-Werft  
Sunday 11.00am FK 4  
€ 12,- / € 6,-

**Children’s Music Festival**

The best music festival is naturally the Children’s Music Festival. Because everything is totally different here from the Music Festivals for adults. Nobody has to sit still during the concerts and you can always clap, whenever you want to. Everything at the Children’s Music Festival, which takes place in Wotersen this year, is exactly how children always wished it could be: colorful, loud, fun, fascinating and crazy. We have invited artists from all over the world and asked them to think up exciting programs to which you can sing along, dance and play. And we guarantee things will not be boring during the breaks between concerts. There will be plenty to discover, try out and explore – one day is hardly enough to do everything!

*Children’s Concerts and Children’s Music Festival are supported by*

**e-on** | Hanse

**17.8. Wotersen**  
Reithalle  
Saturday 11.00am KMF 1  
€ 18,- / € 9,-

**18.8. Wotersen**  
Reithalle  
Sunday 11.00am KMF 2  
€ 18,- / € 9,-

## Orchestral Academy

Top young musicians from around the world who are selected by a jury to take part in the 2013 international Orchestral Academy this festival summer will come together under the direction of renowned conductors to continue their musical training, as was Leonard Bernstein's vision. In the inspiring atmosphere of the ACO Thormannhalle, on the grounds of the "Kunstwerk Carlshütte" in Büdelsdorf, as well as at the Nordkolleg in Rendsburg, these young musicians will work on various programs for nearly seven weeks. Krzysztof Urbanski, one of the greatest talents of our generation, will be leading the Orchestral Academy in Shostakovich's Symphony no.10 as well as in Mozart's Piano Concerto in C major K467, with soloist Fazil Say (K9, K18). Christoph Eschenbach, the Principal Conductor of the Orchestral Academy will take the podium to lead the second work phase. This Mahler specialist will lead the Choir and Orchestral Academy in performances of Mahler's Symphony no.2 "Resurrection" in Hamburg and Lübeck, while the young talents from the Orchestral Academy will also perform with violinist Ray Chen (K26, K30). Richard Wagner will be the focus of the third work phase for the Orchestral Academy, in celebration of his 200th birthday. Together with an all-star cast of soloists, including Peter Seiffert and Violeta Urmana in the title roles, the Festival Orchestra will present Act 2 of Wagner's "Tristan und Isolde" under the direction of Semyon Bychkov (K51). Coming together with the Choir Academy for the second time, the Orchestra will be led by Festival Director Rolf Beck. They will perform Verdi's "Quattro pezzi sacri" as well as Rossini's "Stabat Mater" in Lübeck and Rendsburg (K72, K79). During the next phase, Lawrence Foster will be leading the Academy in works of Ruzicka and Ravel as well as in Mozart's Piano Concerto with the latest winner of the Leonard Bernstein Award, Jan Lisiecki (K92, K94). The final work phase will be taken over by renowned composer and clarinetist, Jörg Widmann, who will conclude with chamber concerts in Rendsburg-Büdelsdorf and Wotersen (K108, K110).

*The Schleswig-Holstein Musik Festival would like to thank the family of Prof. Dr. Klaus and Dr. Hannelore Murmann, the ACO Gruppe and the Oscar und Vera Ritter-Stiftung for their generous financial support as well as the Nordkolleg Rendsburg for the kindly accommodation of the Orchestral Academy.*

*K 108 + K 110 With friendly support by the Ernst von Siemens Musikstiftung*

### **7.7. – 23.8.**

#### **Rendsburg-Büdelsdorf**

ACO Thormannhalle  
Open rehearsals  
Schedule appointments  
at [www.shmf.de/oa](http://www.shmf.de/oa),  
+49-(0)451-389 57 19  
or with the SHMF-App

### **7.7. Plön**

Fielmann Akademie  
Schloss Plön  
Sunday 7.00pm OA 1  
€ 32,- 26,-

#### **Chamber concert with ensembles from the Orchestral Academy**

### **26.7. Rendsburg-Büdelsdorf**

ACO Thormannhalle  
Friday 5.00pm OA 2  
€ 28,-

#### **"Tea-Time-Concert" with ensembles from the Orchestral Academy**

## Choir Academy

The Schleswig-Holstein Musik Festival Choir Academy has been part of the festival's academic program since 2002 and has been established as an important training program for young singers from different cultural communities. The Choir Academy corresponds with the musical training offered by conservatories in Germany and abroad, in that it gives voice students the opportunity to experience the art of ensemble work at its highest level, in addition to giving students the opportunity to appear in the program as soloists.

For the last time, the participants of the Choir Academy will perform concerts within the festival: after Mahler's Symphony no.2 "Resurrection" under the direction of Christoph Eschenbach (K 26, K 30), the young singers will take part in a singing festival at the Holstenhalle in Neumünster under the direction of the famous composer and conductor, Eric Whitacre. Together with audiences and ensembles from Estonia and Schleswig-Holstein, the Festival Choir will reenact the "Singing Revolution," which took place in the Baltic region from 1987 to 1991 (K 59). Under the direction of their Artistic Director, Rolf Beck, the Festival Choir will be preparing two spiritual works from Verdi and Rossini together with the Orchestral Academy. With an all-star cast of soloists, they will perform "Quattro pezzi sacri" and "Stabat Mater" in Lübeck in a benefit concert with the Federal President (K 72) as well as at the Christkirche in Rendsburg (K 79). With two concerts – the first one at the Dom in Lübeck under the direction of Rolf Beck (K 104), the second on the island of Föhr under the direction of Kaspars Putniņš (K 102) – the choir will say goodbye to its audience. At both concerts works by Mendelssohn, Brahms, Reger and Pärt will be sung. In addition in Lübeck works by Pēteris Vasks will be performed.

Four concerts, under the direction of Rolf Beck, will have the choir performing works of Orff, Verdi and Rossini at the festival in Mecklenburg-Vorpommern, at Konzerthaus Berlin and at the Rheingau Musik Festival.

*Thanks to the generous support provided by the Lübecker Possehl-Stiftung and the family of Prof. Dr. Klaus and Dr. Hannelore Murmann, the Choir Academy's hard work will live on after the end of this year's summer festival.*

### 19.7. Hamburg

Laeiszhalle  
Friday 8.00pm K 26  
and

### 20.7. Lübeck

Musik- und Kongresshalle  
Saturday 8.00pm K 30  
(page 18)

### 3.8. Neumünster

Holstenhalle, Halle 5  
Saturday 8.00pm K 59  
(page 27)

### 9.8. Lübeck

Musik- und Kongresshalle  
Friday 7.00pm K 72  
and

### 10.8. Rendsburg

Christkirche  
Saturday 8.00pm K 79  
(page 33)

### 18.8. Lübeck

Dom  
Sunday 9.00pm K 104  
(page 43)

### 19.8. Föhr, Nieblum

St. Johannis-Kirche  
Monday 8.00pm K 102  
(page 44)

## Masterclasses

Masterclasses will be held at the Musikhochschule Lübeck from July 20 to August 11. For more than 25 years, top artists and instructors have dedicated their time to teaching technique and phrasing to young music students during intensive, individual lessons. The participants come to the Hanseatic city from all parts of the globe to find near-perfect practicing facilities in the wonderful atmosphere of the music school.

This year the festival is taking a musical look at the Baltic region. The Latvian organist, Iveta Apkalna, will be performing two concerts and in addition will be teaching for the first time in Lübeck (July 20-24). The Lithuanian cellist, David Geringas, who will also be conducting at this year's festival, is among the most prominent music educators of our time (August 5-11). The same can be said of pianist, Elisabeth Leonskaja, who will be returning to the festival this year to dedicate more time to the musical training of up-coming young pianists (July 24-31). The American violinist, Donald Weilerstein, who is a professor at the New England Conservatory in Boston and at the Juilliard School in New York, will be teaching in the Hanseatic city for the first time (August 6-11). There will be several first-class courses offered for young singers this year: The renowned vocalist, Gerd Uecker, (July 22-27) will be working with young singers on opera arias, while the Dutch soprano, Margreet Honig, (August 5-9) who is among the most renowned educators of today, will also be teaching. Again this year, the internationally acclaimed song accompanist, Wolfram Rieger, will be offering a course in song interpretation (July 28 to August 3). For the first time this summer, there will be a masterclass for percussion. The internationally celebrated percussionist, Evelyn Glennie, will be teaching at the Musikhochschule in Lübeck (July 30 to August 1). This British star is the first to be able to look back on a worldwide career as a solo percussionist. In addition, she is one of the most multifaceted and most innovative musicians of our generation.

*Interested listeners can get a glimpse into the daily musical work of these young musicians, as the Masterclasses are open to the public. For years, assistance has been offered in the form of scholarships, mostly from private donations, which help talented young participants to get their careers started. Call + 49-(0)451-389 57 21 for more information and tickets.*

*The Masterclasses are supported by the Possehl-Stiftung, Lübeck, and the ZEIT-Stiftung Ebelin und Gerd Bucerus, Hamburg.*

Concerts given by Masterclass participants will be held at the Musikhochschule Lübeck:

**24.7. Wednesday  
8.00pm**

MC Iveta Apkalna

**31.7. Wednesday  
8.00pm**

MC Elisabeth Leonskaja

**3.8. Saturday 8.00pm**  
MC Wolfram Rieger

**10.8. Saturday 5.00pm**  
Festival Concert  
MC David Geringas  
MC Margreet Honig  
MC Donald Weilerstein

## **“Meisterschüler – Meister” concert series**

The Sparkassen-Finanzgruppe (German Saving Banks Association) has been the largest, non-governmental supporter of the arts in Germany for many years. In addition to the support of both regional and national projects, the Sparkassen-Finanzgruppe is very passionate about encouraging the development of future generations. They have been a proud sponsor of “Jugend musiziert”, one of the most important classical music competitions for young people in Germany for 50 years.

Over 20,000 young people participate in the “Jugend musiziert” contest each year. The goal of these competitions is to identify and encourage musical talents at an early age. Renowned artists such as Anne-Sophie Mutter or Christiane Oelze have proven that this national competition can be a launching pad for international careers in the arts.

The support of the Sparkassen-Finanzgruppe encompasses all levels of competition and has been in place from the very beginning. The concept of the concert series “Meisterschüler – Meister” uses the same recipe for success as the youth competition “Jugend musiziert”: young musicians who have been successful in the “Jugend musiziert” competition get to meet stars of the classical world through this program, many of whom started their careers by winning the very same competition. Even the globally-successful violist, Tabea Zimmermann, was once a competition award winner and will be performing works of Beethoven, Dvořák, Frank Bridge and George Benjamin this year with the young musicians of the Armida Quartet (K 87).

The “Meisterschüler – Meister” concert series started at the Schleswig-Holstein Musik Festival in 2009 and was an instant success. The following year, the concept was adopted by the Musikfest Stuttgart and in 2011, this successful model was then applied to the Rheingau Musik Festival. Tabea Zimmermann will be appearing with the Armida Quartet and their 2013 collective program at all three festivals.

meisterschüler meister  
Gefördert durch die Sparkassen-Finanzgruppe

# thanks

## main sponsors

With their extensive engagements, these sponsors are the main supporters of one of the largest cultural events in northern Germany.

Sparkassen-Finanzgruppe



## concert sponsors

These sponsors support individual concerts so that again this year, unforgettable concert highlights made possible.



## Tour sponsors of the Festival Choir and Orchestra



## Sponsors of the SHMF academic department





**entrepreneurial initiative  
shmf lounge**

With their donations, involved organizations support the Festival in its complexity.

**ADDIX Internet Services GmbH** Kiel  
**AK-Touristik GmbH** Kiel  
**akquinet AG** Hamburg  
**Aldra Fenster und Türen GmbH** Meldorf  
**ATLANTIC Hotel** Kiel  
**ATLANTIC Hotel** Lübeck  
**AVIS Autovermietung Wucherpfennig und Krohn GmbH** Lübeck  
**Baugenossenschaft FLUWOG-NORDMARK eG** Hamburg  
**Bruhn Spedition** Lübeck  
**Buchholz Hydraulik GmbH** Kiel  
**CITTI Handelsgesellschaft mbH & Co. KG** Kiel  
**Creditreform Schleswig-Holstein** Flensburg, Hamburg, Kiel, Lübeck, Neumünster, Pinneberg  
**Dataport** Altenholz  
**DBL Wulff Textil-Service GmbH** Kiel  
**Deutsche Post AG** Hamburg  
**Druckhaus Leupelt GmbH & Co. KG** Handewitt  
**EDUR-Pumpenfabrik Eduard Redlien GmbH & Co. KG** Kiel  
**Egon Zehnder International GmbH** Hamburg  
**Eisen Jäger Kiel GmbH** Kiel  
**Engel & Völkers**  
**ESN EnergieSystemeNord GmbH** Kiel  
**Flughafen Hamburg GmbH** Hamburg  
**Funk Gruppe GmbH** Hamburg  
**GEA Tuchenhagen GmbH** Büchen  
**Getriebebau NORD GmbH & Co. KG** Bargteheide

**GHP Großmann, Holst & Partner Steuerberatungsgesellschaft** Hamburg, Berlin  
**Glastechnik Holger Kramp GmbH** Stockelsdorf  
**Gosch & Schlüter GmbH** Kiel  
**H. & J. Brügggen KG** Lübeck  
**Heinrich Knievel – Textilgroßhandel** Kiel  
**Herose GmbH Armaturen und Metalle** Bad Oldesloe  
**Hugo Hamann GmbH & Co. KG** Kiel  
**IHK Schleswig-Holstein** Kiel  
**IK Investment Partners GmbH** Hamburg  
**Joh. Wilh. von Eicken GmbH** Lübeck  
**Kanzlei am Klingenberg** Lübeck  
**Kulturinitiative der Husumer Wirtschaft**  
**Kulturinitiative Schenefeld/Mittelholstein**  
**Landau Media Monitoring AG & Co. KG** Berlin  
**Lübecker Wachunternehmen Dr. Kurt Kleinfeldt GmbH** Lübeck  
**Max Jenne Arzneimittel-Grosshandlung** Kiel  
**Medac Gesellschaft für klinische Spezialpräparate m.b.H.** Hamburg  
**Mitsubishi HiTec Paper Europe GmbH**  
**Netcon Interactive GmbH IT//Media** Lübeck  
**Nordmark Arzneimittel GmbH & Co. KG** Uetersen  
**Rainer Carstens** Westhof  
**Schröder Bauzentrum GmbH & Co. KG** Heide  
**Stenzel's Werbe Büro e.K.** Duvensee  
**Timm Heinrich Sievers Stadtverkehr GmbH** Rendsburg  
**wir drei werbung gmbh** Kiel, Hamburg

**generous donations to  
the foundation**

**Aldra Fenster und Türen GmbH** Meldorf, **Detlef Dinsel** Hamburg, **Bund Deutscher Nord-schleswiger, Sønderborg Kommune**, **Euroimmun Medizinische Labordiagnostica AG** Lübeck, **Fielmann AG** Hamburg, **Förderverein für Musik in der Stadtkirche zu Glückstadt e.V.** Glückstadt, **KPMG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft** Hamburg

## Tickets and General Information

### Schleswig-Holstein Musik Festival

Palais Rantzau, Parade 1  
D- 23552 Lübeck, Germany  
Tel.: +49 - 451-389 57-0  
www.shmf.de

### Tickets

Ticket Office  
Schleswig-Holstein Musik Festival  
Postfach 3840, D- 24037 Kiel, Germany  
Fax: +49 - 431-23 70 711  
bestellung@shmf.de

### Ticket-Hotline: +49 - 431 - 23 70 70

Starting on April 8, 2013

### Ticket Booking

You can book tickets for all our concerts in writing or by completing the form available on our website. Please send your order via post, fax or email to the Ticket Office. Tickets can also be booked directly at [www.shmf.de](http://www.shmf.de). Ticket bookings will be processed in the order they are received. Seat reservations will be carried out at the end of March 2013. In the event your desired price category is no longer available, please indicate other possible price categories for each concert so that we may find an alternative solution. In order to book tickets by phone, please call the Ticket-Hotline above.

### Box Office

Remaining tickets can be purchased at concert venues about one hour before the concert starts.

### Prices

All sales fees (up to 10% of the ticket price) are included in the listed ticket prices. Only a flat rate shipping fee of 3,50 € is charged. Students and trainees and people doing military or federal volunteer services under the age of 27 receive a 50% price reduction on all tickets. Price reductions are not valid with any other discounts. A valid proof of ID is to be shown, unsolicited, at the entrance.

### Payment Notices

Purchase by phone: When placing an order by telephone, payment can be made with a credit card (Visa or MasterCard) or cheque. Written orders: Please wait until you have received your order confirmation. We will ship your tickets once payment by credit card or cheque has been cleared. Please do not enclose cash or cheque with your order form.

### General Regulations

Tickets cannot be exchanged or returned, even if a ticket order can only be partially completed. Program, formation, and date are subject to change. Change of formation or program does not entitle the ticket holder to the return of tickets. Ticket refunds are only possible within 2 months of the original concert date and in the event of cancellation. In such cases, a valid ticket must be produced in order to receive a refund. Late seating for ticket holders is only possible after the intermission. Tickets lose their validity after the concert hall has been left. All photography, audio, film and video recordings, even for private use, are strictly prohibited. Violators will be prosecuted. Some events will be recorded for radio and/or television. The ticket holder agrees to this and consents to the possibility of being filmed. Seats in lower price categories – especially in churches – may have limited visibility. Poor visibility may also occur due to cameras or other technical devices, which neither entitles the ticket holder to the return of tickets nor to demand a price reduction. In case of bad weather, please bring adequate clothing with you.

### Wheelchair Access

Most venues offer disabled seating. For information and tickets, please contact the Ticket Office. The following venues are not suitable for wheelchairs: Altenhof (Kuhhaus), Hamburg (Alfred Schnittke Akademie), Pronstorf (Kuhstall). As the list has not been finalised, we ask you to please contact the Ticket Office before purchasing tickets.

## Venues

**Ahrensburg Marstall** Lübecker Str. 8

**Altenhof Kuhhaus** Gut Altenhof,  
24340 Altenhof

**Bad Oldesloe Peter-Paul-Kirche** Kirchberg 4

**Bad Schwartau Krummlandhalle** Schulstr. 10

**Bad Segeberg St. Marienkirche** Kirchplatz

**Bargteheide Kleines Theater** Hamburgerstr. 3

**Bordesholm Klosterkirche** Lindenplatz

**Brunsbüttel Elbeforum** Von-Humboldt-Platz

**Elmshorn Reithalle** Westerstr. 93

**Emkendorf (bei Kiel) Scheune Gut Emkendorf,**  
Gutshof, 24802 Emkendorf

**Flensburg Deutsches Haus** Friedrich-Ebert-Str. 7

**Föhr, Alkersum Museum Kunst der Westküste**  
Hauptstraße

**Föhr, Boldixum St. Nicolaikirche** Kirchweg

**Föhr, Nieblum St. Johannis-Kirche**

Wohlsweg / Kankstieg

**Föhr, Wyk**

**Kurgartensaal** Sandwall 38

**W.D.R.-Fähre** Hafen/Am Fähranleger

**Glücksburg Schloss** 24960 Glücksburg

**Glückstadt Stadtkirche** Am Kirchplatz

**Hamburg**

**Alfred Schnittke Akademie** Max-Brauer-Allee 24

**Bucerius Kunst Forum** Rathausmarkt 2

**Ernst Deutsch Theater** Friedrich-Schütter-Platz 1

**Kampnagel** Jarrestr. 20

**Laeiszhalle** Johannes-Brahms-Platz

**Lokschuppen** der S-Bahn Sommerkamp 31

**Lufthansa Technik Basis Hamburg**

Weg beim Jäger 193

**Museum der Arbeit** Wiesendamm 3

**NDR, Rolf-Liebertmann-Studio** Oberstr. 120

**St. Jacobi** Jakobikirchhof 22

**St. Johannis, KulturKirche Altona**

Max-Brauer-Allee 199

**St. Michaelis** Englische Planke 1

**Hannover Marktkirche**

Hanns-Lilje-Platz 2, 30159 Hannover

**Haseldorf Rinderstall** Gut Haseldorf,

Hauptstraße 26, 25489 Haseldorf

**Heide St. Jürgen Kirche am Markt** Marktplatz

**Hohenlockstedt Kartoffelhalle Pohl-Boskamp**

Schäferweg 25

**Husum NordseeCongressCentrum**

Am Messeplatz 16-18

**Kiel**

**Förde Sparkasse** Lorentzendamm 28-30

**halle400** An der halle400

**Ostuferrhafen, Schuppen 2** Ostuferrhafen

**Schloss** Eggerstedtstraße

**Kiel-Molfsee Winkelscheune im**

**Freilichtmuseum** Hamburger Landstr. 97

**Lübeck**

**Dom** Domkirchhof

**Musik- und Kongresshalle** Willy-Brandt-Allee 10

**Musikhochschule Lübeck**

Große Petersgrube 17-29

**St. Jakobi** Jakobikirchhof

**Lüneburg Fürstensaal** Am Ochsenmarkt

**St. Michaelis-Kirche** Auf dem Michaeliskloster 2b

**Marne Maria-Magdalenen-Kirche** Alter Kirchhof

**Meldorf Dom** Südermarkt

**Neumünster**

**Holstenhalle** Justus-von-Liebig-Str. 2-4

**Norderstedt**

**Kulturwerk am See** Stormarnstr. 55

**TriBühne** Rathausallee

**Nusse Kirche** Kirchstr. 8

**Plön**

**Fielmann Akademie Schloss Plön** Schlossberg

**Nikolaikirche** Markt

**Pronstorf Kuhstall** Gut Pronstorf, Gutshof,

23820 Pronstorf

**Reinbek Schloss** Schlossstraße 5

**Rellingen Kirche** Kirchenstraße

**Rendsburg Christkirche** Prinzenstr. 13

**ACO Thormannhalle** Kunstwerk Carlshütte,

Am Ahlmannkai, 24782 Büdelsdorf

**Schenefeld/Mittelholstein** (Kreis Steinburg)

**Bonifatiuskirche** Holstenstr. 31

**Schleswig**

**A. P. Møller Skolen, Festsaal** Auf der Freiheit

**Dom** Süderdomstraße

**Sonderburg Konzertsalen Alsion**

Sønderborg Alsion 2, DK 6400 Sonderburg

**Stocksee Gut Stockseehof** 24326 Stocksee

**Timendorfer Strand-Niendorf**

**Evers-Werft** An der Acht

**Wotersen Reithalle** Schloss Wotersen,

21514 Wotersen

**More information:** [www.shmf.de/venues](http://www.shmf.de/venues)

# Index

## Artists

- Antonini, Giovanni 29  
Apkalna, Iveta 16, 17  
Armida Quartet 38  
Armonas, Edvardas 14  
Arsis Handbell Ensemble 23  
Avital, Avi 19  
Baltic Youth Philharmonic 14  
Bamberg Symphony  
Orchestra Choir 42  
Bavarian Radio Symphony  
Orchestra 28  
Beck, Rolf 33, 43  
Berben, Léon 26  
Bilgili, Burak 33  
Blaustein, Maya 26  
Blomstedt, Herbert 40  
Boucher, Rémi 23  
Braun, Lioba 18  
Brönner, Till 22, 41  
Bugri, Björn 25  
Bychkov, Semyon 25  
Cello8ctet Amsterdam 34  
Chen, Ray 18  
Choi, Ye-Eun 36  
Cohen, Jonathan 11  
David Orlowsky Trio 10  
Dinušová, Kristína 26  
Dirvanauskaitė, Giedrė 9, 20  
Donath, Helen 13  
Donath, Klaus 13  
Duchoňová, Lucia 12  
Egļina, Agnese 10  
Eidinger, Lars 29  
Elbipolis Baroque Orchestra  
Hamburg 11, 12  
Ensemble Elmshorn 27  
Ensemble 1700 31  
Eschenbach, Christoph 18  
Estonian National Male  
Choir RAM 38, 39  
Estonian Philharmonic  
Chamber Choir 30, 33, 34  
Estonian TV Girl's Choir 27  
Fabergé-Quintett 15  
Fellner, Till 36  
Flying Steps 20  
Foster, Lawrence 40  
Frantz, Justus 43  
Franz, Jürgen 14  
Galante, Inessa 17  
Gerber, Christian 31  
Gergiev, Valery 24  
Geringas, David 15, 16  
german hornsound 25  
German Saxophone  
Ensemble 48  
Gerretz-Traksmann, Marrit 36  
Goldstein, Gil 22  
Grimaud, Héléne 9  
Grubinger, Martin 12, 47  
Hengelbrock, Thomas 9  
"I Vocalisti" Chamber Choir 27  
Il Giardino Armonico 29  
Ilji 27  
Interface Quartet 41  
Jansone, Laima 23  
Jansons, Mariss 28  
Järvi, Kristjan 14  
Joost, Risto 32  
Kaljuste, Tõnu 33, 34, 36  
Kammerkoor Collegium  
Musicale 27  
Karg, Christiane 11  
Kaune, Michaela 42  
Kelemen, Barnabás 36  
Keller, Jörg Achim 41, 45  
Keulen, Isabelle van 31  
Kleemann, Jörg 49  
Koch, Christian 45  
Koch, Sophie 25  
Kremer, Gidon 9, 20  
Kremerata Baltica 20  
Kuljus, Kalev 15, 16  
Kurt, Stefan 14  
Kushpler, Olena 41  
Landgren, Nils 45  
Latvian Voices 21, 23  
Lazarevitch, François 31  
Leiferkus, Sergei 42  
Leonskaja, Elisabeth 24  
Lisiecki, Jan 40  
Lithuanian Chamber  
Orchestra 15, 16  
Ludwig, Rüdiger 31  
Lytos 23  
Maazel, Lorin 47  
Maceratini, Ottavia Maria 20  
Maisenberg, Oleg 9  
Maisky, Mischa 35  
Mariinsky Theatre  
Symphony Orchestra 24  
Meta4 24  
Meyer, Sabine 11  
Minguet Quartet 26  
Montalvo, Marisol 18  
Nakariakov, Sergei 22  
NDR Big Band 41, 49  
NDR Radio Philharmonic  
36, 42, 45  
NDR Symphony Orchestra  
9, 40, 46  
Nelsons, Andris 46  
Oberlinger, Dorothee 31  
Opolais, Kristine 46  
Orchestra Ensemble  
Kanazawa 35  
Ossig, Heiko 14  
Paier, Klaus 10  
Payer, Ulrike 31, 35  
Penderecki, Krzysztof 42  
Philharmonie of Nations 43  
Pollini, Maurizio 30  
Potsdam Chamber Academy 19  
Prohaska, Anna 29  
Prometheus Quartet 17  
Purves, Christopher 11  
Putniņš, Kaspars 43, 44  
Quatuor Modigliani 11

Reichel, Rodrigo 14  
Reuss, Daniel 30  
Rial, Nuria 12  
Rieger, Wolfram 26  
Rohmeyer, Hartmut  
43, 44  
Sareika, Vineta 39  
Say, Fazil 13  
Schleswig-Holstein  
Festival Choir Lübeck  
18, 27, 33, 43, 44  
Schleswig-Holstein  
Festival Orchestra  
13, 18, 25, 33, 40, 46  
Schmidt, Peter 11  
Schneider, Eric 29  
Seiffert, Peter 25  
Selig, Franz-Josef 25  
Sharp, Timothy 48  
Shimkus, Vestard 37  
Signum Saxophon Quartet 32  
Sinfonietta Riga 39, 43  
Skride, Baiba 14, 18  
Skride, Lauma 18  
Skride, Linda 18  
Šnē, Normunds 39  
Sokolov, Grigory 44  
Sondeckis, Vytautas 15, 16  
Steckel, Julian 18  
Summers, Hilary 11  
Tallinn Chamber  
Orchestra 32, 34  
Tatzl, Thomas 45  
The 12 Cellists of the  
Berlin Philharmonic 37  
The Percussive Planet  
Ensemble 12  
The Real Group 21  
Uetersen Boys' Choir 27  
Üleoja, Mikk 39  
Upatnieks, Gunārs 10  
Urbański, Krzysztof 13  
Urmana, Violeta 25  
Vienna Philharmonic 47  
Whitacre, Eric 27

Widmann, Jörg 46  
Wilson-Johnson, David 25  
Wollny, Michael 45  
Wrocław Philharmonic Choir 42  
Yamada, Kazuki 35  
Zimmermann, Frank Peter 40  
Zimmermann, Tabea 38

Lübeck 9, 13, 17, 18, 22, 25, 30,  
33, 40, 43, 46, 47  
Lüneburg 26, 30  
Marne 17  
Meldorf 12, 23, 29  
Neumünster 12, 27  
Norderstedt 10, 43, 48  
Nusse 32  
Plön 12, 21, 26, 38, 50  
Pronstorf 10, 18, 25, 28, 38  
Reinbek 37  
Rellingen 11, 15, 29  
Rendsburg 12, 29, 33,  
37, 46, 50  
Schenefeld/Mittelholstein 19  
Schleswig 30, 36, 39  
Sonderburg (DK) 13, 40  
Stocksee 19  
Timmendorfer Strand 21, 49  
Wotersen 11, 16, 37, 46, 49

### **Music Festivals in the Countryside**

Emkendorf 22  
Pronstorf 28  
Stocksee 19

### **Venues**

Ahrensburg 10  
Altenhof 18, 32, 38  
Bad Oldesloe 21  
Bad Schwartau 48  
Bad Segeberg 37  
Bargteheide 14  
Bordesholm 19, 31  
Brunsbüttel 25  
Elmshorn 14, 35, 40  
Emkendorf 22  
Flensburg 43  
Föhr 14, 18, 23, 31, 44, 48  
Glücksburg 39  
Glückstadt 45  
Hamburg 11, 12, 16, 18, 20, 21,  
24, 27, 28, 33, 34, 35, 36,  
40, 41, 42, 45  
Hannover 12  
Haseldorf 9, 15, 31  
Heide 32  
Hohenlockstedt 23  
Husum 20  
Kiel 10, 14, 15, 20, 24, 27, 35,  
41, 42, 44, 45, 46

## Panels, Staff and Editor

## Picture Credits

### Schleswig-Holstein Musik Festival Foundation

#### Ambassador of Honor

Prof. Dr. Dr. h.c. Hermann Rauhe

#### Foundation Board

Dr. Sven Murmann (chairman)  
Anke Spoorendonk (assistant chairman)  
Lutz Marmor (assistant chairman)  
Eva Albers, Reinhard Boll, Birgit Comberg,  
Dr. Dietrich Rümker, Dr. Carl Hermann Schleifer,  
Stefan Stedt

#### Executive Committee

Prof. Rolf Beck (chairman)  
Prof. Inge-Susann Römhild  
Hans-Caspar Graf zu Rantzau

#### Director

Prof. Rolf Beck

#### Press

Bettina Brinker (head)  
Julia Mirow

### Schleswig-Holstein Musik Festival

#### Sponsorship Association

#### General Manager

Dr. Christian Saalfrank

### Schleswig-Holstein Musik Festival Club

#### Curatorship

Minister-President Torsten Albig  
(chairman)

#### Executive Board

Eva Albers  
Hans-Caspar Graf zu Rantzau  
Dr. Carl Hermann Schleifer

#### Executive Administration

Susanne Neubacher

Status: February 22, 2013

### Schleswig-Holstein Musik Festival

#### Program 2013 (English version)

Director: Prof. Rolf Beck  
Text and Editing: Stephanie Tonn  
English Translation: Stephen Cook  
Advertisements: Schleswig-Holstein Musik  
Festival, Sponsorship Association  
Design: büro für mitteilungen, Hamburg  
Printing: Books on Demand GmbH, Norderstedt

Land Schleswig-Holstein, Gunter Glücklich,  
Hideki Shiozawa, Jens Schuenemann, Marco  
Borggreve, Kassara, Bayerischer Rundfunk,  
Ivan Balderramo, Peter Rigaud, Konzertdirek-  
tion Hörtnagel Berlin, Konzertagentur Jens  
Gunnar Becker, Janis Peshiks, Leó N. Stefánsson,  
Hannah Schuh, Robert Schultze/Mat Hennek/  
DG, Ralph Horbaschek, Gisela Schenker,  
Thomas Rabsch/EMI Classics, Andrew French,  
Merçè Rial, Joanna Urbańska, Michael Herd-  
lein, Peter Bour, Matthias Brommann, Dimitri  
Matvejev, Sven Lorenz, Elena Ihilcik Photo-  
graphy, Eric Brissaud, Anne Ackermann,  
Rosenthal Musikmanagement, Dirk Muthesius/  
Red Bull Content Pool, Mats Bäcker, Märtinš  
Stanke, businessfoto-hamburg.de, Andreas  
Bitesnich, Thierry Cohen, Jean Mayerat,  
Alexander Shapunov, Viljo Pettinen, Stefan  
Bremer, Michel Koczy, Atelier Scheuring,  
Wilfried Hösl, Sheila Rock, Ruth Hommels-  
heim, BR/Astrid Ackermann, Marc Royce,  
Paolo Morello, Patrick Walter/DG, Gerald  
von Foris, Cosimo Filippini, Kaupo Kikkas,  
Müller & Pavlik artistic management, Martin  
Teschner, Felix Broede, Rauno Volmar, Eesti  
Päevaleht, Merlijn Doomernik, Renate Klum-  
pen, Ben Ealovega, Stephan Roehl, Konzert-  
direktion Martin Müller, Martin U. K. Lenge-  
mann, Franz Hamm, Mathias Bothor/DG, –  
Nancy Horwitz, Ludwig van Beethoven Asso-  
ciation/Bartosz Koziak, Janis Deinats, Kaspars  
Balamovskis, Philharmonie der Nationen,  
AMC Verona, Axel Nickolaus, Sebastian  
Schmidt, Jörg Grosse-Geldermann, Terry  
Linke, CMO, Kriegel

# welcome to the north\*

[www.schleswig-holstein.info](http://www.schleswig-holstein.info)

Visitors can enjoy the combination of fresh-ness, nature, culture and the wide range of leisure-time activities in Germany's most northern state.

Art and culture stretches from coast to coast, top-class museums and recreational parks invite you to come and explore. Those who head out on the culinary trail will discover unique flavours and taste experiences.

Those who go shopping in Schleswig-Holstein will find a top-quality range of products in a beautiful setting and will enjoy a sublime shopping experience.



**\* schleswig-holstein**

*A Holiday from Sea to Sea!*



Ministerium für Justiz,  
Kultur und Europa  
des Landes Schleswig-Holstein



Sparkassen-Finanzgruppe

 Sparkasse

HSH  
NORDBANK

 LBS

PROVINZIAL

  
Audi

 LOTTO®  
Schleswig-Holstein

 e-on | Hanse

Der Medienpartner

 NDR

[www.shmf.de](http://www.shmf.de)